

Guide condensé des produits



définir
concevoir
livrer

HAYWARD[®]

FLOW CONTROL

Hayward^{MD} Flow Control, une division de Hayward Holdings, Inc. implantée à Clemmons, NC, aux États-Unis, est depuis plus de 60 ans l'un des principaux fabricants de vannes thermoplastiques industrielles et de produits de contrôle des procédés. En fait, Hayward a été l'un des créateurs des premiers robinets à tournant sphérique en thermoplastique. Depuis lors, nous nous sommes engagés à fabriquer des produits de la plus haute qualité tout en fournissant un service exceptionnel qui dépasse les attentes des clients. Hayward a acquis une réputation inégalée en matière de conception de produits, de précision de fabrication, d'assurance qualité, d'expérience et de savoir-faire, et d'engagement total en faveur de la satisfaction et de l'assistance des clients. Nos produits sont destinés à une multitude de marchés et d'industries dans le monde entier.

Fondée en 1923 par Irving M. Hayward, Hayward Industries était une petite entreprise située à Brooklyn, dans l'État de New York, qui fabriquait des valves métalliques spécialisées et des produits de contrôle des flux industriels. Après le départ à la retraite de M. Hayward en 1964, une nouvelle direction a racheté l'entreprise et une nouvelle période de croissance et de diversification s'est ouverte, qui se poursuit encore aujourd'hui. La direction se rend compte qu'il existe une opportunité pour les filtres et accessoires de piscine en thermoplastique, plutôt qu'en métal, et se diversifie sur le marché des piscines. La croissance rapide du secteur des piscines a entraîné la création de Hayward Pool Products, Inc. Parallèlement, grâce à une combinaison d'acquisitions, de modernisation des installations de fabrication et d'innovations en matière de produits, l'activité de contrôle des flux thermoplastiques industriels s'est également développée et est devenue Hayward Flow Control.

FIABLES PAR LEUR CONCEPTION

Fiabiles par leur conception, les valves Hayward sont conçues à l'aide des équipements de pointe les plus récents. Notre système de conception assistée par ordinateur (CAO), relié à un logiciel d'éléments finis, permet une analyse précise et essentielle des contraintes. Les valves Hayward sont conçues avec des matériaux résistants qui, là où ils comptent, garantissent des années de service. Les produits Hayward Flow Control sont couverts par notre garantie de trois ans, la meilleure du secteur.

QUALITÉ DE RENOMMÉE MONDIALE

En tant que société certifiée ISO 9001:2015, Hayward Flow Control adhère aux directives les plus strictes en matière de fabrication, d'assemblage et de test des composants. Nous utilisons les dernières technologies de fabrication et continuons à investir dans de nouveaux équipements et outils. Notre réputation de qualité et de fiabilité est inégalée. En plus d'une tradition de qualité et d'expertise, l'organisation de vente sur le terrain hautement qualifiée de Hayward fournit également une assistance à la clientèle, une formation et un soutien sur le terrain. Nous nous efforçons de fournir à nos clients des produits spécifiques à leurs critères d'application.

ENGAGEMENT POUR L'AVENIR

Hayward se consacre au développement de nouveaux produits et à la mise au point de procédés technologiques novateurs qui permettent d'obtenir des produits fiables et de haute qualité et, en fin de compte, de satisfaire pleinement les clients. Nous continuerons à faire progresser la technologie des procédés de fluides en tant que premier fabricant américain de produits industriels de contrôle des flux en thermoplastique.



COUVERT PAR LA GARANTIE
EXCLUSIVE DE TROIS ANS DE
HAYWARD FLOW CONTROL



ABS



**Buy
American**

Table des matières

VANNES

Robinets à tournant sphérique à véritable union série TBH.....	4
Robinets à tournant sphérique « Z-Ball » à véritable union série TBH.....	4
Robinets à tournant sphérique à commande proportionnelle série CVH Profile2 ^{MC}	5
Robinets à tournant sphérique à véritable union série TB.....	5
Robinets à tournant sphérique à véritable horizontal à trois voies série TW.....	6
Robinets à tournant sphérique à véritable union latéraux à trois voies série LA.....	6
Robinets à tournant sphérique à véritable union commerciaux série TBB ..	7
Robinets à tournant sphérique compacts série QV QIC2 ^{MC}	7
Robinets à tournant sphérique compacts à véritable union série QTA.....	7
Robinets à tournant sphérique compacts série QVC.....	7
Robinets à papillon série BYV.....	8
Vannes à papillon à gros diamètre série BYB	8
Vannes papillon série BYCN/BYCS.....	9
Clapets anti-retour à bille à véritable union série TC.....	9
Clapets anti-retour en Y série YC.....	10
Clapets anti-retour en Y à ressort série SLC.....	10
Clapets intercalaires monoblocs série WCV.....	11
Clapets anti-retour à battant série SW.....	11
Vannes à membrane à véritable union série DAB	12
Vannes à membrane à bride série DAB	12

ACTIONNEMENT ET COMMANDES

Interrupteur de fin de course manuel série LHB.....	13
Électrovannes à véritable union série SV.....	13
Robinets à tournant sphérique à véritable union automatisés série EA1 ..	14
Robinets à tournant sphérique à véritable union automatisés série EAU1	14
Actionneurs électriques en polypropylène armé de verre série ECP	15
Actionneurs électriques proportionnels marche/arrêt série HZSN1.....	15
Actionneurs électriques proportionnels marche/arrêt série HRSN2	16
Actionneurs électriques proportionnels marche/arrêt série HRSN3-HRSN7.	16
Actionneurs pneumatiques compacts série PC.....	17
Actionneurs pneumatiques série PS	17

VANNES DE RÉGULATION DE PRESSION ET DE DÉBIT

Vannes de décharge de pression série RV	18
Soupapes de régulation de pression série PR.....	18
Soupapes de retenue série PBV	19
Vannes de décharge de pression série RPV	19
Robinets d'équerre série AV	20
Cylindres/colonnes d'étalonnage CCS	20
Robinets de branchement série CS	21
Soupapes d'injection série IV, fourreaux d'injection série IQ.....	21
Vannes à pointe série NVA	22
Stopcock universel ^{MC} série LC.....	22

INSTRUMENTS

Transmetteur de niveau par pression submersible avancé série HLS	23
Afficheur du transmetteur d'indication de niveau série HLST200.....	23
Régulateur multi-paramètres série HMC200	24
Régulateur à entrées multiples compatible Web série HMC300.....	24
Sondes série HP/HR	24
Débitmètre électromagnétique à insertion série HEX800.....	25
Protections de manomètre série GG	25

CRÉPINES ET FILTRES

Crépines en Y série YS	26
Crépines à panier simplex série SB	26-27
Crépines à panier duplex série DB.....	27-28
Filtres à poches Simplex série FLV.....	28
Filtres à poches Duplex série FLV	29
Filtres à cartouche série CFLV.....	29
Filtres à poches en PVC et PVC-C série FLV	30
Filtres à poches Duplex en PVC et PVC-C série FLV	30
Sacs pour filtres haute résistance	31
Cartouches plissées pour filtres	31
Filtres à sable pour un usage commercial série HCF.....	32
Filtres à sable aquatiques série LS	32

POMPES RÉSISTANTES À LA CORROSION

Pompe aquatique LifeStar ^{MD} série A	33
Pompe aquatique LifeStar ^{MD} XE à haut rendement.....	33
Pompe aquatique LifeStar ^{MD} MV à hauteur de chute moyenne.....	34
Pompes de dosage à membrane solénoïde série Z.....	34
Pompes à entraînement magnétique série R.....	35
Pompes verticales immergeables verticales sans joint série D.....	35
Pompes verticales immergeables sans joint série S.....	36
Pompes verticales immergeables sans joint série T	36

RACCORDS DE CLOISON ET ACCESSOIRES POUR RÉSERVOIRS

Raccords de cloison série BFAS	37
Raccords de cloison série BFA	37
Raccords de cloison à alignement automatique série SF.....	38
Brides prêtes à monter série BVX.....	38
Vannes d'évacuation d'air série AR	39

INFORMATIONS TECHNIQUES

Coefficient de débit Cv	42
Comment choisir un filtre à poches	43
Comment choisir une crépine à panier	43
Débit d'eau dans un tuyau en plastique Schedule 80	44
Liste des produits	46
Garantie et ARM.....	47

Clause de non-responsabilité : Les produits et les données dimensionnelles sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Consulter l'usine pour d'éventuelles mises à jour.

SÉRIE TBH

Robinets à tournant sphérique à véritable union

1/4 po à 6 po / DN8-150 PVC, PVC-C



Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Conception avec passage intégral
- La technologie d'étanchéité System2^{MC} offre une durée de vie plus longue, 1/4 po à 2 po
- Mécanisme de verrouillage/étiquetage qui se fixe directement sur le corps de la vanne pour une sécurité accrue
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise et un meilleur confort
- La bride supérieure conforme à la norme ISO 5211 simplifie l'actionnement
- Marquage permanent, élimine les étiquettes
- Pied intégral pour montage sur patins ou sur panneau
- Joints en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Double joint torique de tige
- Sièges en PTFE inversables – Standard

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 1-1/4 po à 4 po
- Actionneurs pneumatiques ou électriques
- Extensions de tige
- Interrupteur de fin de course manuel

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 3/8 po (DN8 – DN10)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille ou fileté	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)			À douille, fileté, à bride** ou PEHD†	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)			À douille, fileté, à bride** ou PEHD†	235 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

*Vanne de 4 po ventilée à 6 po.

** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡ Toutes les vannes, crépines ou filtres Hayward dotés d'embouts de raccordement en PEHD ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C

Breveté n° 11,131,404 et autres brevets en attente.

SÉRIE TBH-Z

Robinets à tournant sphérique à véritable union

1/2 po à 6 po / DN15-150 PVC, PVC-C



Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Bille percée pour les applications d'hypochlorite de sodium
- Mécanisme de verrouillage/étiquetage qui se fixe directement sur le corps de la vanne pour une sécurité accrue
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise et un meilleur confort
- La bride supérieure conforme à la norme ISO 5211 simplifie l'actionnement
- Marquage permanent, élimine les étiquettes
- Pied intégral pour montage sur patins ou sur panneau
- Joints en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Double joint torique de tige
- Sièges en PTFE inversables – Standard

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 1-1/4 po à 4 po
- Actionneurs pneumatiques ou électriques
- Extensions de tige
- Interrupteur de fin de course manuel

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	Caoutchouc fluoré	À douille, fileté ou à brides	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)			À douille, fileté ou à brides	235 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

*Vanne de 4 po ventilée à 6 po.

** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE CVH

Robinets à tournant sphérique à véritable union à commande proportionnelle

1/2 po à 6 po / DN15-150 PVC, PVC-C



NSF Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Boule de Profile2^{MC} caractérisée pour un contrôle proportionnel
- La technologie d'étanchéité System2^{MC} offre une durée de vie de cycle plus longue, 1/2 po à 2 po
- Mécanisme de verrouillage/étiquetage qui se fixe directement sur le corps de la vanne pour une sécurité accrue
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise et un meilleur confort
- La bride supérieure conforme à la norme ISO 5211 simplifie l'actionnement
- Marquage permanent, élimine les étiquettes
- Pied intégral pour montage sur patins ou sur panneau
- Joints en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Double joint torique de tige
- Sièges en PTFE inversables – Standard

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 1-1/4 po à 4 po
- Actionneurs pneumatiques ou électriques
- Extensions de tige
- Interrupteur de fin de course manuel

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille, filetée ou à brides	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)			À douille, filetée ou à brides	235 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

*Vanne de 4 po ventilée à 6 po.

** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE TB

Robinets à tournant sphérique à véritable union

1/4 po à 2 po / DN8-25 PVDF naturel, PPAV platine

1/2 po à 2 po / DN15-25 PPAV noir



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Embouts filetés, joint par soudage en bout (IPS) ou à brides
- Conception avec passage intégral
- Joints toriques FPM ou EPDM
- Sièges en PTFE inversables
- Double joint torique de tige

OPTIONS

- Actionneurs pneumatiques ou électriques
- Raccords de transition en PEHD, vendus séparément
- Embouts PVC, vendus séparément



Raccords de transition PEHD optionnels vendus séparément.

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 2 po (DN8 – DN50)	PVDF ou PPAV platine	FPM ou EPDM	Fileté ou joint par soudage en bout (IPS)	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 3/4 po (DN15 – DN20)	PPAV noir		Fileté	
1 po à 2 po (DN25 – DN50)	PPAV noir		Fileté ou à bride	
	PVDF ou PPAV platine		À bride	

Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C
Embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE TW

Robinet à tournant sphérique à véritable union à trois voies

1/2 po à 6 po / DN15-150 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Indicateur de position
- Facile à actionner
- Sièges en PTFE
- Joints toriques en FPM ou EPDM
- Double joint toriques de tige

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 à 4 po
- Verrouillages disponibles
- Actionneurs pneumatiques et électriques
- Bille TN
- Bille TP

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille, filetée ou à brides	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À bride	

*Vanne de 4 po ventilée à 6 po.

** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C
† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE LA

Robinet à tournant sphérique à véritable union latéraux à trois voies

1/2 po à 6 po / DN15-150 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Sièges en PTFE
- Joints toriques en FPM ou EPDM
- Double joint toriques de tige
- Simplifie les connexions latérales
- Remplace les combinaisons de raccords vanne/Té
- Rapide et facile à installer
- Remplacement des vannes sans bras mort

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 po à 4 po
- Verrouillages disponibles
- Actionneurs pneumatiques et électriques
- Bille de 90°

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille, filetée ou à brides	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À bride	

*Vanne de 4 po ventilée à 6 po.

** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C
† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE TBB

Robinet à tournant sphérique à véritable union commerciaux

1/2 po à 4 po PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- MATÉRIAUX en PVC et en PVC-C
- Conception avec passage intégral
- Embouts à douille ou filetés
- Sièges en PTFE
- Joints toriques FPM ou EPDM
- Faible couple, fonctionnement facile par 1/4 de tour
- Double joint torique de tige
- Dispositif de retenue du siège réglable
- Classé à 225 PSI / 15 bar, résistant au choc à 70 °F / 23 °C

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- PVC gris
- Conception robuste, compacte et légère
- Conception avec passage intégral
- Embouts à douille ou filetés
- Sièges en PTFE
- Joints toriques EPDM
- Faible couple, fonctionnement facile par 1/4 de tour
- Aucune pièce intégrale à remplacer
- Parfait pour les exigences du fabricant d'équipement d'origine
- Classé à 150 PSI / 10 bar, résistant au choc à 70 °F / 23 °C

SÉRIE QV QIC2^{MC}

Robinet à tournant sphérique compacts

PVC 1/2 po à 2 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- PVC gris et blanc
- Embouts de raccordement à véritable union
- Capacité nominale complète de 150 PSI
- Embouts à douille ou filetés
- Sièges en Santoprene^{MD} (TPV)
- Joints toriques EPDM
- Faible couple, fonctionnement facile par 1/4 de tour
- Aucune pièce intégrale à remplacer
- Parfait pour les exigences du fabricant d'équipement d'origine
- Classé à 150 PSI / 10 bar, résistant au choc à 70 °F / 23 °C

SÉRIE QTA

Robinet à tournant sphérique compacts à véritable union

PVC 1/2 po à 2 po



SÉRIE QVC

Robinet à tournant sphérique compacts

1/2 po à 4 po en PVC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- PVC gris et blanc
- Conception compacte et légère
- Sièges en Santoprene^{MD} (TPV)
- Joints toriques EPDM
- Faible couple, fonctionnement facile par 1/4 de tour
- Aucune pièce intégrale à remplacer
- Classé à 150 PSI / 10 bar, résistant au choc à 70 °F / 23 °C

SÉRIE BYV

Vannes à papillon

2 po à 12 po / DN50-300 PVC, PVC-C, PPAV



NSF Certifié NSF/ANSI 61 et 372
PVC/EPDM 2 po à 12 po, PVC-C/EPDM 4 po à 12 po

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps moulé par injection en une seule pièce
- Levier à main avec 19 positions d'arrêt verrouillables et cannelures à verrouillage sur 360°
- Indication externe de la position du disque et du débit
- Disque centré hydrodynamique pour une meilleure performance de débit
- La face surdimensionnée de la doublure maximise la surface de contact avec les brides
- Tige en acier inoxydable 316 D'UNE seule PIÈCE avec presse-étoupe de retenue fileté
- Palier de tige et retenue de joint pour une position et une étanchéité absolues de la tige
- Bride supérieure selon la norme ISO 5211 et entraînement de la tige
- Toutes les tailles sont conformes aux dimensions face à face ANSI B16.10 / ISO 5752
- Pression nominale de 150 PSI / 10 BAR dans toutes les tailles à 70 °F sans chocs

OPTIONS

- Cosses surmoulées en acier inoxydable 316
- Matériaux de la tige en titane ou Hastello^{MC}
- Commande manuelle par engrenage
- Gamme complète d'actionneurs pneumatiques ou électriques
- Capuchons de verrouillage
- Extensions de tige
- Opérateur à chaîne pour boîte d'engrenages

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU DU CORPS	MATÉRIAU DU DISQUE	MATÉRIAU DU REVÊTEMENT	PRESSION NOMINALE
2 po – 12 po (DN50 – DN300)	PVC	PVC ou PPAV	Viton ^{MD} , EPDM ou nitrile	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PVC-C	PVC-C		
	PPAV	PPAV		

« Breveté » et autres brevets en attente » Brev. N°: 9,695,947; 9,989,154; 10,683,937; 10,683,938; 10,690,252; 11,092,242

SÉRIE BYB

Vannes à papillon à gros diamètre

14 po à 24 po / DN350-600 PVC, PVC-C, PP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps en PVC, PVC-C et PP
- Disques en PVC, PVC-C et PP
- Opérateur à engrenage à usage intensif
- Tige en acier inoxydable de qualité 410
- Choix de revêtements en FPM, EPDM ou nitrile

OPTIONS

- Gamme complète d'actionneurs pneumatiques ou électriques
- Extensions de tige

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU DU CORPS	MATÉRIAU DU DISQUE	MATÉRIAU DU REVÊTEMENT	PRESSION NOMINALE
14 po – 16 po (DN350 – DN400)	PVC, PVC-C ou PP	PVC, PVC-C ou PP	Caoutchouc fluoré, EPDM ou nitrile	86 PSI à 70 °F 6 bar à 21 °C Résistant au choc
18 po (DN450)				72 PSI à 70 °F 5 bar à 21 °C Résistant au choc
20 po – 24 po (DN500 – DN600)				51 PSI à 70 °F 3 bar à 21 °C Résistant au choc

SÉRIE BYCN / BYCS

Vannes à papillon

2 po à 8 po / DN50-200 PVC



NSF Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372 BYCN 2 po à 8 po

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Poignée ergonomique distinctive avec fonction de verrouillage
- Conception du corps du wafer
- Convient aux modèles à bride ANSI 150 ou PN10
- Corps en PVC avec disque en PVC
- Tige monobloc en acier inoxydable 316 pour BYCN
- Tige monobloc en acier inoxydable 410 pour BYCS
- Homologué NSF/ANSI-61 et NSF/ANSI 372 (série BYCN)

OPTIONS

- Commande manuelle par engrenage

INFORMATIONS TECHNIQUES

SÉRIE	DIMENSIONS	MATÉRIAU DU CORPS/DISQUE	MATÉRIAU DE LA TIGE	MATÉRIAU DU REVÊTEMENT	PRESSION NOMINALE
BYCN	2 po – 8 po (DN50 – DN200)	PVC	Acier inoxydable catégorie 316	EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
BYCS			Acier inoxydable catégorie 410		

SÉRIE TC

Clapets anti-retour à bille à véritable union

1/4 po à 3/8 po DN8-10 PVC

1/2 po à 2 po DN15-50 PVC, PVC-C, PP

2-1/2 po à 6 po DN65-150 PVC, PVC-C

1/4 po à 1 po DN8-25 PVDF naturel



NSF Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372 PVC et PVC-C de 1/4 po à 4 po

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, PP et PVDF naturel
- Pour une installation horizontale ou verticale
- Conception Sure Block de 1/2 po à 6 po
- Siège à coupe carrée pour une étanchéité positive
- Siège avec contre-pression minimale
- 1/4 po et 3/8 po sont de conception Trim Check



Clapet anti-retour à bille avec tamis de vanne de pied installé

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 1-1/4 po à 4 po
- Tamis de la vanne de pied

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 3/8 po* (DN8 – DN10)	PVC	Caoutchouc fluoré	À douille ou fileté	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/4 po à 1 po (DN8 – DN25)	PVDF		Fileté ou joint par soudage en bout	
1/2 po à 2 po (DN15 – DN25)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille, fileté ou à bride****	235 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
	PP**		Fileté ou joint par soudage en bout	
2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)	PVC ou PVC-C		À douille, fileté ou à bride****	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po* (DN150)			À brides****	

* Contrôles des garnitures

** PP 2 po a une pression nominale de 100 PSI à 70 °F

*** Le robinet de 4 po est ventilé à 6 po.

**** Toutes les vannes à brides ont une pression nominale de 150 PSI à 70 °F, 10 bar à 21 °C

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡ Embouts avec joint par soudage en bout à la norme ASTM F2389 et embouts filetés à la norme BS21 en PP.

SÉRIE YC

Clapets anti-retour en Y

1/2 po à 4 po / DN15-100 PVC, PVC-C

1/2 po à 1 po / DN15-25 PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C et PVDF naturel
- Pression nominale de 150 PSI / 10 bar dans toutes les tailles à 70 °F Résistant au choc
- Installation horizontale ou verticale
- Raccords moulés ou union véritable, à douille ou filetés
- Conception à écoulement total
- Contre-pression minimale requise pour asseoir le piston
- Bobine en PVC, PVC-C ou PVDF pour guider le piston vers un siège positif

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 po à 3 po

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	Fileté ou joint par soudage en bout (IPS)	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVDF	FPM ou EPDM	À douille, fileté, à bride ou à véritable union	

† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon ISO 727-1, embouts filetés selon BS21, et embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE SLC

Chargement par ressort

Clapets anti-retour en Y

1/2 po à 4 po / DN15-100 PVC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC
- Pression nominale de 150 PSI / 10 bar dans toutes les tailles à 70 °F Résistant au choc
- Installation horizontale ou verticale
- Raccords moulés ou union véritable, à douille ou filetés
- Conception à écoulement total
- Se ferme sans contre-pression
- Réglable – Ouverture de 2 à 15 PSI
- Facilité d'entretien

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 po à 3 po

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC	FPM ou EPDM	À douille, fileté ou à véritable union	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

† Les embouts à douille en PVC sont disponibles conformément à la norme ISO 727-1, les embouts filetés conformément à la norme BS21.

SÉRIE WCV

Clapets de non-retour à Wafer

2 po à 8 po / DN50-200 PVC et PVC-C
10 po à 12 po / DN250 PVC et PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps robuste à motif complet
- Disponible en PVC et PVC-C
- Pression nominale de 150 PSI / 10 bar dans toutes les tailles à 70 °F sans chocs
- Aucune entretoise ou bride spéciale n'est nécessaire
- Cv élevé, économie d'énergie et d'usure de la pompe
- Joint en FPM ou EPDM et joint facial
- Conception monobloc du disque et de l'arbre

NOUVEAU GRAND DIAMÈTRE

- Corps robuste à motif complet
- Yeux de boulons intégrés et poignée pour faciliter l'installation

OPTIONS

- Ressort de disque en acier inoxydable 316 ou Hastelloy^{MD}



Clapet de grand diamètre de la série WCV avec poignée.

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINT TORIQUE	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
2 po à 10 po (DN50 – DN250)*	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	Intercalaire	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
12 po				

*DN100 non disponible.

SÉRIE SW

Clapets anti-retour à battant

3 po à 6 po / DN80-150 PVC, PVC-C, PPAV
8 po / DN200 PVC, PPAV



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C et PPAV
- Température et pression nominales élevées
- Installation horizontale ou verticale
- Siège deux en un
- Joints de bride intégrés
- Deux orifices de vidange
- Joints d'étanchéité à clapet à alignement automatique
- Capacité de charge élevée et conception à écoulement total

OPTIONS

- Contrepoids pour l'aide à la fermeture

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
3 po à 6 po (DN80 – DN150)	PVC, PVC-C ou PPAV	FPM ou EPDM	À bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
8 po (DN200)				

† Embouts à brides en PVC et PVC-C disponibles selon DIN / EN PN10.

« Breveté » Brev. N°: 8,887,757 et autres brevets en cours.

SÉRIE DAB

Vannes à membrane à véritable union

1/2 po à 2 po / DN15-50 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Indicateur de position
- Volant à prise sûre
- Choix de membranes en FPM, EPDM ou PTFE*

OPTIONS

- Actionnement pneumatique
- Pare-vapeur en PVDF**

* Toutes les membranes en PTFE sont revêtues d'EPDM

** Pare vapeur en PVDF disponible avec membrane en PTFE uniquement

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	MEMBRANE	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	PVC ou PPAV	Caoutchouc fluoré, EPDM ou PTFE*	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

* Les membranes en EPDM et PTFE sont disponibles avec un pare-vapeur en PVDF

SÉRIE DAB

Vannes à membrane à bride

1/2 po à 6 po / DN15-150 PVC

1/2 po à 4 po / DN15-100 PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Indicateur de position
- Volant à prise sûre
- Choix de membranes en FPM, EPDM ou PTFE*

OPTIONS

- Actionnement pneumatique
- Pare-vapeur en PVDF**

* Toutes les membranes en PTFE sont revêtues d'EPDM

** Pare vapeur en PVDF disponible avec membrane en PTFE uniquement

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	MEMBRANE	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC	À bride	Caoutchouc fluoré, EPDM ou PTFE*	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
6 po (DN150)				75 PSI à 70 °F 5 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC-C			150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

* Les membranes en EPDM et PTFE sont disponibles avec un pare-vapeur en PVDF

SÉRIE LHB

Interrupteur de fin de course manuel

Pour les robinets à tournant sphérique jusqu'à 6 po et les vannes à papillon jusqu'à 8 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Télésurveillance des services critiques
- S'adapte aux vannes existantes
- Corps, couvercle et plaque solides en PPAV
- Tige en acier inoxydable 304 et joints en caoutchouc fluoré
- Convient à tous les robinets à tournant sphérique Hayward^{MD} jusqu'à 6 po et aux vannes papillon jusqu'à 8 po
- Deux interrupteurs réglables SPDT 10 Amp à 120 VCA (position ouverte/fermée)
- Orifice de conduit de 1/2 po
- Blocs de jonction pour faciliter le câblage
- Adaptés aux modèles ISO5211, F05, F07 et F10
- NEMA 4X
- Interrupteurs conformes à la certification CSA

OPTIONS

- Deux interrupteurs supplémentaires
- Poignées facultatives – levier ou poignée en T

INFORMATIONS TECHNIQUES

MODÈLE D'INTER-RUPTEUR DE FIN DE COURSE MANUEL	DIMENSION / SÉRIE DE LA VANNE
LHB-1	1/2 po à 2 po TB / TBH (DN15 – DN50) 1-1/2 po à 4 po BYV (DN40 – DN100)
LHB-2	2-1/2 po à 6 po TB / TBH (DN65 – DN150) 6 po à 8 po BYV (DN150 – DN200)

Brev. N° : 9,010,721; et 9,0101, 722; 9, 702,480

SÉRIE SV

Électrovannes à véritable union

1/4 po à 1 po / DN8-25 PVC, PVC-C
1/2 po à 1 po / DN15-25 PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C et PVDF naturel
- Bobine en polyester résistante à la corrosion
- Aucune pression différentielle nécessaire pour le fonctionnement
- Conduit de 1/2 po ou connexion électrique filaire de type SJ
- 120 VCA standard
- Conception normalement fermée

OPTIONS

- 12 VCA, 24 VCA, 220 VCA, 12 VCC, 24 VCC

PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

1. Pour une performance optimale de la vanne, la pression différentielle ne doit pas dépasser 90 PSI.
2. La vitesse d'écoulement ne doit pas dépasser 5 pieds/seconde
3. Les unités ne doivent pas fonctionner en continu
4. La contre-pression maximale est de 25 PSI.

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 1 po (DN8 – DN25)	PVC ou PVC-C	FPM ou EPDM	À douille et fileté	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVDF		À joint par fusion en bout et fileté	

† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon la norme ISO 727-1, embouts filetés selon la norme BS21.

SÉRIE EA1

Série TBH automatisée Robinet à tournant sphérique à véritable union

1/2 po à 2 po / DN15-50 PVC, PVC-C



NSF
Vanne certifiée
conforme aux
normes
NSF/ANSI 61 et 372

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES – VANNE

- Technologie d'étanchéité System2^{MC} pour un cycle de vie plus long
- 250 PSI / 16 bar, pression nominale totale à 70 °F / 23 °C, sans chocs
- Couple de fonctionnement constant grâce à une conception sans réglage
- Bride de montage conforme à la norme ISO5211
- Marquage permanent, élimine les étiquettes
- Pied intégral pour montage sur patins ou sur panneau
- Joints en EPDM
- Double joint torique de tige
- Remplacement facile de la série TB existante de Hayward
- Vanne homologuée NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES – ACTIONNEUR

- Base Fo5 conforme à la norme ISO5211
- Moteur conforme à la certification UL/CSA
- Boîtier en thermoplastique NEMA 4/4X
- Assemblage compact
- Durée du cycle de 2,5 secondes, 90°
- Protection thermique contre les surcharges
- Train d'engrenages lubrifié en permanence
- Frein d'actionneur
- Pas de réglage manuel nécessaire
- Raccordement par fils volants
- 120 VCA standard
- Unidirectionnel, non inversable

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	EPDM	À douille ou fileté	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc

* Ne pas utiliser avec la bille « Z »

† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon la norme ISO 727-1, embouts filetés selon la norme BS21.

SÉRIE EAU1

Série TBH automatisée Robinet à tournant sphérique à véritable union

1/2 po à 2 po / DN15-50 PVC, PVC-C



NSF
Vanne certifiée
conforme aux
normes
NSF/ANSI 61 et 372

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES – VANNE

- Technologie d'étanchéité System2^{MC} pour un cycle de vie plus long
- 250 PSI / 16 bar, pression nominale totale à 70 °F / 23 °C, sans chocs
- Couple de fonctionnement constant grâce à une conception sans réglage
- Bride de montage conforme à la norme ISO5211
- Marquage permanent, élimine les étiquettes
- Pied intégral pour montage sur patins ou sur panneau
- Joints en EPDM
- Double joint torique de tige
- Remplacement facile de la série TB existante de Hayward
- Vanne homologuée NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES – ACTIONNEUR

- Moteur conforme à la certification UL/CSA
- Boîtier PPAV NEMA 4/4X
- Durée du cycle de 2,5 secondes, 90°
- Train d'engrenages lubrifié en permanence
- Frein d'actionneur
- Fonctionnement à 90 ou 180°
- Unidirectionnel, non inversable
- Raccordements au niveau des blocs de jonction
- 120 VCA standard
- Fin de déplacement par contact sec sur interrupteur de fin de course
- Protection thermique contre les surcharges
- Léger, compact et peu coûteux

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	EPDM ou FPM	À douille ou fileté	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc

* Ne pas utiliser avec la bille « Z »

† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon la norme ISO 727-1, embouts filetés selon la norme BS21.

SÉRIE ECP

Actionneurs électriques en polypropylène armé de verre

Robinetts à tournant sphérique 1/2 po à 6 po
Vannes à papillon de 2 po à 6 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour les atmosphères et les environnements caractérisés par la corrosion
- Boîtier PPAV résistant à la corrosion NEMA 4/4X
- Voyant lumineux d'état
- Système de chauffage anti-condensation
- Arrêt manuel
- Indicateur de position
- 4 micro-interrupteurs de fin de course unipolaires bidirectionnels
- Léger – Facile pour l'installation
- Embase de montage ISO 5211
- Fixations en acier inoxydable 303
- Essayés en usine à 100 %
- Mention CE
- Protection thermique contre les surcharges
- Alimentation à commutation automatique 24-265 VCA/VCC

OPTIONS

- Dispositif de positionnement numérique 4-20 mA ou 2-10 V
- Kit de sécurité contre les pannes de batterie

INFORMATIONS TECHNIQUES

FONCTIONNEMENT	1/4 de tour
TAUX D'UTILISATION	75 %
BOÎTIER	NEMA 4/4X
PROTECTION	IP67
TENSION	Monophasé 24~265 VCA/VCC
BOÎTIER	PPAV (polypropylène chargé en fibre de verre) selon la norme ASTM D4101 Classe de cellule 85580
ARBRE DE SORTIE	Acier inoxydable 303 selon ASTM A314

SÉRIE HZSN1

Marche/Arrêt proportionnel en polypropylène armé de verre

Robinetts à tournant sphérique jusqu'à 2 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Équipé de deux interrupteurs auxiliaires de forme A sans potentiel de 2 volts, d'une capacité maximale de 1 A 250 VCA (modèles marche/arrêt uniquement)
- Les modèles proportionnels ont une sortie de rétroaction 4-20 mA ou 2-10 VCC standard
- Conforme à la norme ISO5211 avec un entraînement femelle double carré de 11 mm
- Fourni avec un câble de 39 po (1 m) pour faciliter les connexions sur le terrain à l'extérieur de l'enceinte compacte
- Indicateur visuel de position à profil bas et trois DEL encastrées permettant d'indiquer la position d'un seul coup d'œil
- Levier de commande manuelle et arbre d'accès de 8 mm au bas du boîtier de l'actionneur
- Homologué NEMA 4X/IP67
- Orifice d'entrée PG6 EMT avec presse-étoupe étanchéifié

OPTIONS

- Flexibilité de l'alimentation -24 VCA/VCC, 120 VCA et 230 VCA
- Commande marche/arrêt ou proportionnelle

INFORMATIONS TECHNIQUES

FONCTIONNEMENT	1/4 de tour
TAUX D'UTILISATION	Marche/Arrêt 25 % / Mod. 75 %
BOÎTIER	NEMA 4/4X
PROTECTION	IP67
TENSION	Monophasé 24~230 VCA/VCC
BOÎTIER	Alliage d'aluminium recouvert de poudre sèche
ARBRE DE SORTIE	Acier inoxydable 303 selon ASTM A314

SÉRIE HRSN2

Marche/Arrêt proportionnel en polypropylène armé de verre

Robinets à tournant sphérique jusqu'à 6 po
Vannes à papillon jusqu'à 4 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Les unités sont équipées de deux (2) interrupteurs auxiliaires de forme A sans volts
- Fixation conforme à la norme ISO5211 avec double prise d'entraînement femelle carrée
- Indicateur de position visuel élevé
- Homologué NEMA 4X/IP67
- Deux (2) ports d'entrée EMT avec presse-étoupes scellés

OPTIONS

- Volant d'arrêt manuel
- Stations de contrôle locales
- Indice IP68 submersion
- Batterie de secours
- Emplacement dangereux

INFORMATIONS TECHNIQUES

FONCTIONNEMENT	Inversion
TAUX D'UTILISATION	12~24 VCA/VCC Marche/Arrêt 75 % / Mod. 75 % 120~230 VCA Marche/Arrêt 25 % / Mod. 75 %
BOÎTIER	NEMA 4/4X
PROTECTION	IP67
TENSION	24~230 VCA/VCC
BOÎTIER	Alliage d'aluminium recouvert de poudre sèche
ARBRE DE SORTIE	Acier inoxydable 303 selon ASTM A314

SÉRIE HRSN3-7

Marche/Arrêt proportionnel en polypropylène armé de verre

Robinets à tournant sphérique et à vannes à papillon jusqu'à 24 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Les unités sont équipées de deux (2) interrupteurs auxiliaires de forme A sans volts
- Fixation conforme à la norme ISO5211 avec double prise d'entraînement femelle carrée
- Indicateur de position visuel élevé
- Homologué NEMA 4X/IP67
- Deux (2) ports d'entrée EMT avec presse-étoupes scellés

OPTIONS

- Stations de contrôle locales
- Indice IP68 submersion
- Batterie de secours
- Emplacement dangereux

INFORMATIONS TECHNIQUES

FONCTIONNEMENT	Inversion
TAUX D'UTILISATION	HRSN3A~4D Versions CA Marche/Arrêt = 25 %, Type ext. = 75 %, Proportionnel = 75 %, Versions CC Marche/Arrêt et Proportionnel = 75 %. 3 phases Marche/Arrêt = 25 %, Proportionnel = 75 % HRSN4E~6A Versions CA Marche/Arrêt = 25 %, Type ext. = 50 %, Proportionnel = 50 %, Triphasé Marche/Arrêt = 25 %, Proportionnel = 50 % HRSN7A~7C Triphasé Marche/Arrêt = 25 %, Proportionnel = 50 %
BOÎTIER	NEMA 4/4X
PROTECTION	IP67
TENSION	HRSN3A~4D 24 VCA/VCC, 120/230 VCA HRSN4E~6A 120/230 VCA HRSN3A~7C 220/3, 380/3, 440/3, 480/3
DISPOSITIF DE NEUTRALISATION MÉCANIQUE	Volant manuel sans embrayage
BOÎTIER	Alliage d'aluminium recouvert de poudre sèche

SÉRIE PC

Double effet ou rappel par ressort Actionneurs pneumatiques

Double effet – Robinets à tournant sphérique et vannes à papillon jusqu'à 18 po

Rappel par ressort – Robinets à tournant sphérique et vannes à papillon jusqu'à 8 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Pour toutes les tailles de robinets à tournant sphérique et vannes à papillon
- Conception à pignons et à quatre pistons-crémaillères
- Arrêt manuel
- Compact, léger
- Indicateur de position
- Montage d'un solénoïde de type Namur (entrée/sortie)
- Butées de fin de course réglables
- Base de montage ISO5211

OPTIONS

- Double action pneumatique pour ouvrir et fermer
- Fonctionnement à sécurité intégrée avec rappel par ressort
- Électrovannes avec tensions facultatives
- Commande manuelle à débrayage
- Positionneurs
- Interrupteur de fin de course auxiliaire
- Contrôle de la vitesse du cycle

INFORMATIONS TECHNIQUES

BOÎTIER	Aluminium revêtu d'époxy
ARBRE DE SORTIE	Acier plaqué
PRESSIION D'AIR MINIMALE	80 PSI
PRESSIION D'AIR MAXIMALE	120 PSI
DURÉE DU CYCLE	Moins d'une seconde, généralement
RACCORDS D'AIR	1/4 po en NPT

SÉRIE PS

Double effet ou rappel par ressort Actionneurs pneumatiques à arcade Scotch

Double effet – Robinets à tournant sphérique jusqu'à 6 po, vannes à papillon jusqu'à 4 po

Rappel par ressort – Robinets à tournant sphérique jusqu'à 6 po, vannes à papillon jusqu'à 4 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Conception quart de tour à arcade Scotch – Moins de frottement que la crémaillère et le pignon
- Idéal pour les atmosphères et les environnements caractérisés par la corrosion
- Arbre de transmission/arbre indicateur en acier inoxydable et quincaillerie
- Disponible en modèles à double effet et à rappel par ressort
- Angle de rotation réglable
- Mouvement linéaire – Pas de denture ni d'engrenage
- Lubrification permanente
- Consommation d'air inférieure à celle d'une crémaillère et d'un pignon équivalents

Couple de serrage

- Indicateur de position
- Montage Top-Works de type Namur
- Montage du solénoïde selon la recommandation Namur
- Embase de montage ISO 5211

OPTIONS

- Ouverture par défaut pour le rappel par ressort
- Électrovannes avec tensions facultatives

INFORMATIONS TECHNIQUES

BOÎTIER	Aluminium revêtu d'époxy/uréthane à trois couches
ARBRE DE SORTIE	Acier inoxydable 303 selon ASTM A314
PRESSIION D'AIR MINIMALE	80 PSI
PRESSIION D'AIR MAXIMALE	120 PSI
DURÉE DU CYCLE	Moins d'une seconde, généralement
RACCORDS D'AIR	1/4 po en NPT

SÉRIE RV

Valves de décharge de pression

1/2 po à 2 po / DN15-50 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Réglable à la main, sans outil
- Orifice du manomètre fileté à moulage intégré
- Décharge de pression de 5 PSI à 75 PSI

OPTIONS

- Manomètre de 0 à 30 PSI
- Manomètre de 0 à 60 PSI
- Manomètre de 0 à 160 PSI
- Protections de manomètre
- 2 à 20 PSI pour 1-1/2 po à 2 po avec ressort basse pression
- Embouts à bride

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	RÉGLAGE DE PRESSION	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	EPDM ou FPM	À douille ou fileté	5 à 75 PSI	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon la norme ISO 727-1, embouts filetés selon la norme BS21.

SÉRIE PR

Régulateurs de pression

1/4 po à 1-1/2 po / DN8-40 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Réglable à la main, sans outil
- Orifice du manomètre fileté à moulage intégré
- Régule la pression de 5 PSI à 75 PSI

OPTIONS

- Manomètre de 0 à 30 PSI
- Manomètre de 0 à 60 PSI
- Manomètre de 0 à 160 PSI
- Protections de manomètre
- Embouts à bride

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	RÉGLAGE DE PRESSION	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 1-1/2 po (DN15 – DN50)	PVC ou PVC-C	Caoutchouc fluoré	Fileté ou à bride	5 à 75 PSI	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

† Embouts filetés en PVC et PVC-C disponibles selon la norme BS21, embouts à bride selon la norme DIN / EN PN10.

SÉRIE PBV

Soupapes de retenue

1/4 po à 4 po / DN8-100 PVC, PVC-C, PP et PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps disponible en PVC, PVC-C, PP ou PVDF avec dôme moulé en Noryl^{MC}
- Membrane en PTFE/EPDM
- Ressort : 10 à 150 PSI (préréglage du ressort : 50 PSI)
- Boulonnage en acier inoxydable 304
- FNPT ou à douille 1/4 po à 2 po, à bride 3 po à 4 po
- Fonction anti-siphonnement
- Vis de réglage avec logement
- PVC, PVC-C et PVDF évalués à 250 PSI à 70 °F / 17,2 bar à 21 °C, PP évalué à 150 PSI à 70 °F / 10 bar à 21 °C

OPTIONS

- Embouts de raccordement ANSI ou DIN / EN filetés, à joint, à joint à véritable union ou à bride
- Ressorts de 0 à 50 PSI et de 10 à 250 PSI
- Membrane PTFE/FPM

SÉRIE RPV

Valves de décharge de pression

1/4 po à 4 po / DN8-100 PVC, PVC-C, PP et PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps disponible en PVC, PVC-C, PP ou PVDF avec dôme moulé en Noryl^{MC}
- Membrane en PTFE/EPDM
- Ressort : 10 à 150 PSI (préréglage du ressort : 50 PSI)
- Boulonnage en acier inoxydable 304
- Filetages FNPT
- Vis de réglage avec logement
- PVC, PVC-C et PVDF évalués à 250 PSI à 70 °F / 17,2 bar à 21 °C, PP évalué à 150 PSI à 70 °F / 10 bar à 21 °C

OPTIONS

- 2 ports / 90°
- Embouts de raccordement ANSI ou DIN / EN filetés, à joint, à joint à véritable union ou à bride
- Ressorts de 0 à 50 PSI et de 10 à 250 PSI
- Membrane PTFE/FPM

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	MEMBRANE	PRESSION AJUSTEMENT	PRESSION CALIBRE
1/4 po à 3/8 po DN8-DN10	PVC, PVC-C, PVDF	FNPT	PTFE/EPDM, PTFE/ caoutchouc fluoré	10 à 150 PSI En option : 0-50, 10-250	250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
	PP	FNPT			150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 2 po DN15-DN50	PVC, PVC-C, PVDF	FNPT, à douille, à bride*			250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
	PP	FNPT, à douille, à bride*			150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PVC, PVC-C	Prise TU			250 PSI à 70 °F 16 bar à 21 °C Résistant au choc
3 po à 4 po DN80-DN100	PVC, PVC-C	Bride*			150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

* Toutes les vannes à bride sont prévues pour 150 PSI à 70 °F résistant au choc (10 bar à 21 °C)

SÉRIE AV

Vannes d'angle

1/4 po à 2 po / DN8-50 PVC

1/4 po à 1 po / DN8-25 PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Conception angulaire à faible encombrement
- Filets de tige à pas fin pour un réglage de précision
- Parfaites pour l'étranglement et le changement de direction du débit

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOU DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 2 po (DN8 – DN50)	PVC	Caoutchouc fluoré	Fileté ou à bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC-C			

† Embouts filetés en PVC et PVC-C disponibles selon la norme BS21.

SÉRIE CCS

Cylindres / Colonnes d'étalonnage

100 à 2000 mL



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccordements NPT – 1/2 po jusqu'à 1 po
- Marques de graduation à fort contraste
- Lecture directe en GPH et mL
- Tube transparent Easy-View
- Couvercle scellé avec connexion de débordement (évent)
- Pression nominale de 15 PSI à 70 °F / 1,03 bar à 21 °C

OPTIONS

- Couvercle anti-poussière ou EZ Clean (cylindre en verre uniquement)
- Embouts de raccordement BSPT, à joint, à bride, à bride avec robinet à tournant sphérique ou à véritable union
- Colonne en verre borosilicaté disponible

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	PRESSION NOMINALE
100 à 2000 mL	PVC, verre borosilicaté	15 PSIG

SÉRIE HDP

Amortisseurs de pulsations

1/2 po à 1 po / DN15-25 PVC, PVC-C ou PVDF



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Construction résistante à la corrosion
- Disponible en matériaux PVC, PVC-C et PVDF
- Té de chargement et manomètre en acier inoxydable 316
- Matériaux multiples pour les vessies
- Réduit les chocs dommageables entre les pompes et les composants critiques
- Fournit un débit régulier et laminaire et un dosage continu des produits chimiques
- Pression nominale de 150 PSI / 10 bar dans toutes les tailles à 70 °F / 23 °C sans chocs
- Fabriqué aux États-Unis

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	TAILLE DU RACCORD	MATÉRIAU DU BOÎTIER	EMBOUT DE RACCORDEMENT	VESSIE/JOINTS	PRESSION NOMINALE
006-6 po ³	1/2 po (DN15)	PVC, PVC-C ou PVDF	NPT, BSPT, à brides ou à joint à véritable union	EPDM, Viton ^{MD} , Hypalon ou PTFE	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
010-10 po ³					
015-15 po ³					
029-29 po ³	3/4 po (DN20)				
042-42 po ³					
036-36 po ³	1 po (DN25)				
080-80 po ³					
125-125 po ³					

† Les boîtiers en PVC et PVC-C ont une partie supérieure en Noryl^{MD} non mouillée. Les boîtiers en PVDF ont une partie supérieure en PVDF non mouillée.

SÉRIE CS

Robinets de branchement

1/2 po à 1 po / DN15-25 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Robinet à tournant sphérique en thermoplastique à véritable union avec sièges en PTFE
- Quille d'injection en thermoplastique avec pointe biseautée
- Chaîne et quincaillerie en acier inoxydable 316
- Longueurs de l'injecteur variable et personnalisées
- Clapet anti-retour à bille avec joints toriques FPM
- Embouts de raccordement standard MNPT et filetés à véritable union
- Pression nominale de 150 PSI à 70 °F / 10 bar à 21 °C

OPTIONS

- Embout plat
- Embouts de raccordement à joint à véritable union, à joint métrique ou à filetage BSPT
- Joints toriques en EPDM

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	MEMBRANE	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC ou PVC-C	EPDM ou FPM	MNPT	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

SÉRIE IV / SÉRIE IQ

Vannes d'injection et fourreaux

1/2 po à 1 po / DN15-25 PVC, PVC-C, PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Clapet anti-retour à bille intégré avec ressort en Hastelloy C^{MC}, le clapet IV pouvant être reconstruit
- Embouts de raccordement filetés MNPT
- Joints toriques FPM (série IV)
- Biseau de 45° sur l'extrémité du fourreau
- Pression nominale de 150 PSI à 70 °F

OPTIONS

- Biseau plat
- Embouts de raccordement à joint
- Joints toriques EPDM (série IV)

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	MEMBRANE	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC, PVC-C ou PVDF	EPDM ou FPM	NPT ou à douille	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

SÉRIE NVA

Vannes à poiteau

1/4 po à 1/2 po / DN8-15 PVC, PVC-C, PPAV, PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, PPAV et PVDF
- Conception tige/siège en PTFE intégrés
- Brides pour montage sur tableau
- Embouts filetés NPT
- Réglage du débit précis
- Tige filetée à pas fin pour la précision du réglage
- Permet de diminuer le débit à quelques gouttes par minute
- Idéal pour le dosage du débit

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po à 1/2 po	PVC, PVC-C, PPAV, PVDF	Caoutchouc fluoré	Fileté	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

Breveté Numéro de brevet 9 506 569

SÉRIE LC

Universal Stopcock^{MC}

1/4 po / DN8 PVC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC de qualité industrielle
- Livrés avec un ensemble de six embouts de raccordement
- Idéal pour les laboratoires
- Contrôle précis du débit
- Conception d'étanchéité supérieure
- Siège et joints en EPDM standard
- Clé hexagonale incluse pour l'installation des embouts de raccordement
- Homologué NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	JOINTS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1/4 po	PVC	EPDM	FPT x FPT FPT x MPT FPT x Flexible MPT x MPT MPT x Flexible Flexible x Flexible	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

FPT = filetage gaz femelle, MPT = filetage gaz mâle

SÉRIE HLS

Transmetteur de niveau de pression submersible avancé



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Non affecté par la formation de mousse en surface, les vagues ou les composés volatiles
- Boîtier tout en PVC-C
- Membrane en Al₂O₃ (alumine)
- Entrée de câble à triple joint dans le corps
- Disponible avec des joints en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Disponible avec une plage de niveau de 0-15 pi ou 0-33 pi
- Câble à revêtement FEP de 6, 30 et 50 pi standard (longueurs jusqu'à 1000 pi disponibles)
- Alimentation 10-35 VCC
- Signal de sortie analogique direct 4-20 mA
- Précision de 0,25 % sur la pleine échelle
- Détails du capteur imprimés au laser sur le corps
- Gamme complète d'accessoires disponibles
- HLSMP11 Pack dessiccant de protection contre l'humidité standard

OPTIONS

- Tube déshydratant dans le boîtier
- Volume de protection contre l'humidité
- Poids de l'évier en céramique

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS LxDIA.	5,8 po de long x 1,25 po de dia. (14,7 cm de long x 3,1 cm de diamètre)
GAMME	0 à 15 pi (6,5 PSI) et 0 à 33 pi (14,3 PSI) de la colonne d'eau
LONGUEUR DU CÂBLE STANDARD	6 ou 30 pi avec le capteur de niveau 0-15 pi; 50 pi avec le capteur de niveau 0-33 pi
CÂBLE	Ventilé, 4 conducteurs, couvercle FEP
TEMPÉRATURE	30 °F (hors gel) à 140 °F
EFFETS DE LA TEMPÉRATURE	+/-1,5 % TEB (erreur totale bande = linéarité +hystérésis + répétabilité + réglages de zéro et de l'échelle + effets de la température)
ÉQUIPEMENT DE PUISSANCE	10-35 VCC
SIGNAL DE SORTIE	4-20 mA, mis à l'échelle pour la gamme complète du capteur
CORPS	PVC-C selon la norme ASTM D1784, cellule classification 23447

SÉRIE HLST200

Afficheur du transmetteur d'indication de niveau



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Indique le niveau de liquide en pouces, pieds ou mètres
- Indication et transmission de la température incluses
- Haute précision, +/-0,2 %
- Conception industrielle robuste
- Deux canaux : Entrées 4-20 mA et PT100/PT1000 RTD
- Affichage graphique ACL configurable, changeant de couleur pour indiquer les conditions d'alarme
- Taille 1/4 DIN
- Panneau avant avec protection NEMA 4X IP65
- Options d'alimentation CA et CC
- Borniers amovibles
- Boucle d'entrée 4-20 mA alimentée
- Deux sorties 4-20 mA
- Deux relais programmables de 5 A, 250 V
- Deux sorties programmables à collecteur ouvert
- Option MODBUS RS485
- Configuration simple et intuitive
- Matériel de montage inclus
- Garantie Hayward de 3 ans
- Combinez avec le capteur de niveau de la série HLS pour un système complet

OPTIONS

- Boîtier précâblé NEMA 4X/IP65

SÉRIE HMC200

Régulateur multi-paramètres



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Paramètres de pH, ORP, conductivité et débit disponibles
- Grand écran ACL rétroéclairé très visible
- Étalonnage souple et facile, y compris l'étalonnage de la conductivité en plusieurs points pour les acides et les bases
- Sortie de processus 4-20 mA avec mise à l'échelle de la plage et régulateur PID
- Matériel de montage universel pour montage en surface ou sur panneau
- Compatible avec les capteurs différentiels de pH/ORP Hayward HMC, les capteurs combinés de pH/ORP de la série 500, les capteurs de conductivité de la série HMC200 et la plupart des capteurs de débit pulsé
- Deux sorties 4-20 mA, avec mise à l'échelle de la plage et option de totalisateur de température ou de débit
- Trois relais de contrôle/alarme avec option de sortie de température ou de totalisateur de débit

SÉRIE HP/HR

Électrodes



SÉRIE HMC300

Régulateur multi-entrées compatible avec le Web



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Entrées pour quatre capteurs 4-20 mA de tout type et de toute combinaison : pH, ORP, conductivité, O₂ dissous, chlore, niveau, etc.
- Entrées pour trois compteurs de fréquences ou d'impulsions, y compris les capteurs de débit Hayward HEX
- Sorties de quatre relais programmables pour n'importe quelle entrée
- Notifications d'alarme par courriel, texte et/ou affichage pour chaque entrée
- 100 % Web, de la configuration à la collecte des données et à la visualisation à distance, avec protection par mot de passe
- Mesure différentielle à partir de deux entrées analogiques
- Enregistrement des données, les journaux sont téléchargeables sur le Web
- Boîtier 1/4 DIN pour montage sur panneau avec adaptateur pour montage mural
- Trois niveaux de sécurité pour permettre un accès approprié au personnel

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Le style différentiel offre une plus grande stabilité de lecture dans les applications de processus difficiles
- La conception reconstructible offre une durée de vie prolongée et un coût de propriété réduit
- Raccords filetés NPT des deux côtés de l'électrode
- Élément de mesure de la température intégré pour des lectures compensées
- Câble de 15 pi en standard (câble plus long en option)
- Plage de mesure du pH de 0 à 14 (consulter pour 2 < et > 12)
- HP65 / HR65 fournissent une sortie aveugle 4-20 mA
- Le préamplificateur intégré permet d'étendre la plage de transmission
- Plage de mesure ORP de -2000 à +2000 mV
- Limites de température -5 à +95 °C (23 à 203 °F)
- Les séries HP60 / HR60 sont dotées d'une conception à 5 fils = sortie mV
- Les séries HP65 / HR65 sont dotées d'une conception à 2 fils = sortie 4-20 mA

COMPATIBILITÉ DU RÉGULATEUR

SONDE	HMC200	HMC300
HP60	X	
HR60	X	
HP65		X
HR65		X

SÉRIE HEX800

Capteur de débit électromagnétique à insertion



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Capteur de débit électromagnétique à insertion, 1 po à 12 po
- Pas de pièces mobiles, haute fiabilité
- Corps en PVC, capuchon en PVDF, électrodes en Hastelloy C, joint torique en EPDM, boîtier en fonte AL
- Plage de vitesse de 0,28 à 20 FPS égale à 7000 GPM en fonction du diamètre de la ligne
- 150 PSI à 75 °F max, 32 à 130 °F
- Précision de +/- 1 % de la pleine échelle
- Sortie aveugle 4-20 mA ou transmetteur indicateur intégré (HFT440)
- Gamme complète de raccords d'insertion disponibles

OPTIONS

- Modèle à faible consommation – Peut être alimenté par une batterie externe/un panneau solaire (vendu séparément)

INFORMATIONS TECHNIQUES

Taille de conduite	1 po à 12 po	
Alimentation	Alimentation complète : 12 à 24 VCC, 250 mA	Faible consommation : 12 à 24 VCC, 40 mA en moyenne avec des pointes de 250 mA
MATÉRIAUX		
BOÎTIER	Aluminium moulé revêtu de poudre	
CORPS DU CAPTEUR	Acier inoxydable 316, laiton ou PVC	
JOINT TORIQUE	EPDM (FPM en option)	
ÉLECTRODES	Hastelloy ^{MD} C	
BOUCHON D'ÉLECTRODE	PVDF (Kynar ^{MD})	
Pression maximale	Laiton/acier inoxydable 200 PSI (14 bar)	PVC 150 PSI (10 bar) à 75° F (24° C)
Température		
ambiante	0 à 160 °F (-17 à 72° C)	
Fluide	32 à 200 °F (0 à 93° C)	0 à 160 °F (-17 à 72° C) 32 à 130 °F (0 à 55° C) à 0 PSI
Conductivité minimale	20 microSiemens/cm	
Vitesse d'écoulement	0,28 à 20 pi/sec (0,08 à 6,09 m/sec)	
Précision	± 1 % de la pleine échelle	
Sortie	Impulsion carrée, opto-isolée, 500 Hz à 20 pi/sec	
Détection de tuyau vide	Logiciel, débit nul par défaut	
Câble	Standard 18 pi (6 m), n° 22 paire torsadée blindée, 4 conn. Longueur maximale du câble à 24 VCC = 1000 pi (300 m); à 12 VCC = 500 pi (150 m).	
Réglementation	CE Marque	

SÉRIE GG

Protections de jauge

1/4 po x 1/4 po PVC, PVC-C ET PP

1/4 po x 1/2 po PVC, PVC-C ET PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, PP et PVDF
- Raccordements filetés NPT
- Membrane en caoutchouc fluoré
- Tout en thermoplastique, pas de rouille ni de corrosion
- Sans fixation métallique
- Robuste, profil bas, conception compacte
- Fonctionne dans toutes les positions
- Échelle à double face

OPTIONS

- Manomètre de 0 à 30 PSI
- Manomètre de 0 à 60 PSI
- Manomètre de 0 à 160 PSI
- Manomètre rempli de liquide en acier inoxydable de 0 à 160 PSI et amorti par le liquide

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/4 po x 1/4 po (DN8 – DN8)	PVC, PVC-C ou PP	NPT	Caoutchouc fluoré	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1/4 po x 1/2 po (DN8 – DN15)	PVC, PVC-C ou PVDF			

SÉRIE YS

Crépines en Y

- 1/2 po à 2 po DN15-50 PVC, PVC-C, PVC transparent
- 2-1/2 po à 4 po DN65-100 PVC, PVC-C
- 1/2 po à 1 po DN15-25 PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Conception à véritable union pour faciliter l'installation
Disponible en PVC, PVC-C et PVC transparent
- Embouts à douille ou filetés moulés
Disponibles en PVC, PVC-C, PVC clair et PVDF
- Embouts à joint par soudage en bout moulés pour IPS Schedule 40/80, ou pour tuyauterie SDR21/33
Disponibles en PVDF
- Installation horizontale ou verticale
- Joints toriques FPM ou EPDM
- Rapport d'ouverture de 2:1
- Capuchon hexagonal pour un accès facile à l'écran
- L'écran standard a une perforation de 1/32 po

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 jusqu'à 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 po à 3 po
- Panier à crépine perforée ou à mailles en acier inoxydable
Les tamis sont disponibles en différentes tailles et matériaux d'alliage

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSIION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 - DN25)	PVC, PVC-C ou PVC transparent	À douille, fileté ou à bride		
1/2 po à 1 po (DN15 - DN25)	PVDF	Joint par soudage en bout ou fileté		
1-1/4 po (DN32)	PVC et PVC transparent		Caoutchouc fluoré et EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
1-1/2 po (DN40)	PVC, PVC-C ou PVC transparent			
2 po (DN50)		À douille, fileté ou à bride		
2-1/2 po (DN65)	PVC			
3 à 4 po (DN80-DN100)	PVC et PVC-C			

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡ Embouts à joint par soudage en bout en PVDF conformes à la norme ASTM F2389 et embouts filetés conformes à la norme BS21.

SÉRIE SB

Crépines à panier Simplex

- 1/2 po à 4 po DN15-100 PVC, PVC-C, PPAV, Eastar^{MD}
- 1/2 po à 2 po DN15-50 PVDF naturel



Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372 PVC et PVC-C 1/2 po à 8 po

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponibles en PVC, PVC-C, PPAV, Eastar^{MD} et PVDF
- Conception à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible à la main
- Connexions en ligne ou en boucle
- Filetage externe du couvercle
- Bases de montage intégrées et plates
- Approbation ABS pour la série SB en PVC-C

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11 en 1 po, SDR 9, 11, 17 de 2 po à 3 po
- Kit de vidange avec système de consignation pour vanne à tournant sphérique
- Les paniers sont disponibles avec des doublures perforées ou en maille
- Paniers à crépine en acier inoxydable, Monel^{MD}, Hastelloy^{MD} et titane

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS*	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSIION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 - DN100)	PVC ou PVC-C	À douille, fileté ou à bride		150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	Eastar ^{MD} *			100 PSI à 70 °F 7 bar à 21 °C Résistant au choc
1/2 po à 2 po (DN15 - DN50)	PPAV	À joint par soudage en bout, fileté ou à bride	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PVDF			
1 po à 2 po (DN25 - DN50)		À bride		

* Les embouts de raccordement et les écrous d'assemblage sont en PVC.

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡ Embouts à joint par soudage en bout en PP selon ASTM F2389 IPS ou SDR et embouts filetés disponibles selon BS21. Les embouts à joint par soudage en bout ne sont disponibles qu'avec les unités en platine.

†† Embouts à joint par soudage en bout en PVDF conformes à la norme ASTM F2389 et embouts filetés conformes à la norme BS21.

SÉRIE SB

Crépines à panier Simplex

6 po à 8 po DN150-200 PVC, PVC-C



Certifié aux normes
NSF/ANSI 61 et 372
PVC et PVC-C 1/2 po
à 8 po

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Couvercle ergonomique amovible à la main
- Connexions en ligne ou en boucle
- Filetage externe du couvercle
- Bases de montage intégrées et plates
- Paniers en PVC ou PVC-C standard
- Boulonnerie standard 18-8SS

OPTIONS

- Conception à deux orifices pour les exigences restrictives en matière de hauteur centrale
- Les paniers sont disponibles avec des doublures perforées ou en maille
- Paniers à crépine en acier inoxydable, Monel^{MD}, Hastelloy^{MD} et titane
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Boulonnerie 316SS

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
6 po à 8 po (DN150 – DN200)	PVC ou PVC-C	À bride	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

† Embouts à brides en PVC et PVC-C disponibles selon DIN / EN PN10.

SÉRIE DB

Crépines à panier Duplex

1/2 po à 4 po DN15-100 PVC, PVC-C, Eastar^{MD}



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C et Eastar^{MD}
- Couvercle ergonomique amovible à la main
- Débit ininterrompu
- Pas d'arrêt du système pour le nettoyage des paniers
- Tuyauterie en ligne ou en boucle
- Bases de montage intégrées et plates
- Filetage externe du couvercle
- Événements amovibles à la main sur les couvercles
- Purgeurs amovibles à la main sur les corps
- Couvercles à déplacement de liquide
- Approbation ABS pour la série SB en PVC-C

OPTIONS

- Kit de vidange avec système de consignation pour vanne à tournant sphérique
- Les paniers sont disponibles avec des doublures perforées ou en maille
- Paniers à crépine en acier inoxydable, Monel^{MD}, Hastelloy^{MD} et titane
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Automatisation des vannes électriques

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS*	MATÉRIAU	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	À douille, fileté ou à bride	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	Eastar ^{MD} *			100 PSI à 70 °F 7 bar à 21 °C Résistant au choc

* Les embouts de raccordement et les écrous d'assemblage sont en PVC.
† Embouts à joint en PVC et PVC-C disponibles selon la norme ISO 727-1 / JIS K 6734, embouts filetés selon la norme BS21 / JIS B 0203 et embouts à bride selon la norme DIN / EN PN10 / JIS10K.

SÉRIE DB

Crépines à panier Duplex

6 po à 8 po DN150-200 PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en matériaux PVC et PVC-C
- Couvercle ergonomique amovible à la main
- Débit ininterrompu
- Pas d'arrêt du système pour le nettoyage des paniers
- Tuyauterie en ligne ou en boucle
- Bases de montage intégrées et plates
- Filetage externe du couvercle
- Évents amovibles à la main sur les couvercles
- Purgeurs amovibles à la main sur les corps
- Couvercles à déplacement de liquide

OPTIONS

- Les paniers sont disponibles avec des doublures perforées ou en maille
- Paniers à crépine en acier inoxydable, Monel^{MD}, Hastelloy^{MD} et titane
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Automatisation des vannes électriques

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
6 po à 8 po (DN150 – DN200)	PVC ou PVC-C	À bride	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc

† Embouts à brides en PVC et PVC-C disponibles selon DIN / EN PN10.

SÉRIE FLV

Filtres à poches Simplex

LONGUEUR SIMPLE – 16 po PPAV

DIMENSIONS DES TUYAUX 1-1/4 po à 2 po DN32-50

LONGUEUR DOUBLE – 32 po PPAV

DIMENSIONS DES TUYAUX 1-1/4 po à 4 po DN32-100



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Polypropylène armé de verre platine
- Construction monobloc moulée par injection
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- 1-1/4 po à 2 po jusqu'à 100 GPM
- 2-1/2 po à 4 po jusqu'à 150 GPM
- Embouts de raccordement à joint à véritable union, filetés ou à brides
- Configurations d'écoulement en ligne ou en boucle
- Panier solide
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Orifice d'évacuation dans la partie inférieure
- Embase de montage intégrée

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11, 17 pour 2 po et 3 po
- Manomètre avec protection de manomètre
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Joints en EPDM
- Panier en acier inoxydable 316

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	EMBOUT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
Longueur simple PPAV 7 po x 16 po	PPAV (fileté et à brides), PVC/PVC-C (joint et joint par soudage en bout PP)	1-1/4 po à 2 po (DN32 – DN50)	FPM ou EPDM	100 gal/min	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
Longueur double PPAV 7 po x 32 po		2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)		150 GPM	

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡ Embouts à joint par soudage en bout en PP selon ASTM F2389 IPS ou SDR et embouts filetés disponibles selon BS21.

« Breveté » Brev. N°: 9,630,127

SÉRIE FLV

Filtres à poches Duplex

LONGUEUR SIMPLE – 16 po PPAV

DIMENSIONS DU TUYAU 2 po DN50

LONGUEUR DOUBLE – 32 po PPAV

DIMENSIONS DU TUYAU 2 po à 4 po DN50-100



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Polypropylène armé de verre platine
- Construction monobloc moulée par injection
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- Jusqu'à 100 GPM – 2 po
- Jusqu'à 150 GPM – 3 po à 4 po
- Embouts de raccordement à joint à véritable union, filetés ou à brides
- Configurations d'écoulement en ligne ou en boucle
- Panier solide
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Orifice d'évacuation dans la partie inférieure
- Embase de montage intégrée

OPTIONS

- Manomètre avec protection de manomètre
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Joints en EPDM
- Panier à charnière
- Panier en acier inoxydable 316

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
Longueur simple PPAV 7 po x 16 po	PVC-C (à douille, fileté ou à bride)	2 po (DN50)	FPM ou EPDM	100 gal/min	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
Longueur double PPAV 7 po x 32 po		2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)		150 GPM	

†Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡Embouts à joint par soudage en bout en PP selon ASTM F2389 IPS ou SDR et embouts filetés disponibles selon BS21.

« Breveté » Brev. N°: 9,630,127

SÉRIE CFLV

Filtres à cartouche

LONGUEUR SIMPLE ET LONGUEUR DOUBLE



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Polypropylène armé de verre platine
- Construction monobloc moulée par injection
- Permet d'utiliser une seule cartouche de 7 po ou plusieurs (5) cartouches de 2-1/2 po
- Idéal pour les cartouches plissées, soufflées ou enroulées
- Embouts de raccordement à joint à véritable union, filetés ou à brides
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- Valve d'aération sur le couvercle
- Configuration en ligne ou en boucle
- Orifice de vidange en bas
- Base de montage intégrée

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11, 17 pour 2 po et 3 po
- Systèmes de collecteurs doubles ou autres
- Jauge de ventilation avec protection de la jauge
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Joints en EPDM
- Options d'adaptateurs de cartouches multiples

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
Longueur simple PPAV 7 po x 16 po	PPAV (fileté et à brides), PVC/PVC-C (joint et joint par soudage en bout PP)	1-1/4 po à 2 po (DN32 – DN50)	FPM ou EPDM	100 gal/min	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
Longueur double PPAV 7 po x 32 po		2-1/2 po à 4 po (DN65 – DN100)		150 GPM	

†Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

‡Embouts à joint par soudage en bout en PP selon ASTM F2389 IPS ou SDR et embouts filetés disponibles selon BS21.

SÉRIE FLV

Filtres à poches Simplex

LONGUEUR SIMPLE – 16 po PVC, PVC-C

DIMENSIONS DES TUYAUX 1-1/4 po à 2 po DN32-50

LONGUEUR DOUBLE – 32 po PVC, PVC-C

DIMENSIONS DES TUYAUX 1-1/4 po à 4 po DN32-100



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en matériaux PVC et PVC-C
- Embouts de raccordement à joint à véritable union (à joint, filetés ou à brides)
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Débit nominal jusqu'à 100 GPM
- Configurations d'écoulement en ligne ou en boucle
- Panier robuste en une pièce
- Orifice d'évacuation dans la partie inférieure
- Embase de montage intégrée

OPTIONS

- NOUVEAUX embouts de raccordement en PEHD disponibles en SDR 9, 11, 17 pour 2 po
- Manomètre avec protection de manomètre
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Joints en EPDM
- Configurations des Duplex

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSIION NOMINALE
Longueur simple 7 po x 16 po	PVC ou PVC-C	À douille, fileté ou à bride	1-1/4 po à 2 po (DN32 – DN50)	FPM ou EPDM	100 gal/min	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
Longueur double 7 po x 32 po						

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

SÉRIE FLV

Filtres à poches Duplex

LONGUEUR SIMPLE – 16 po PVC, PVC-C

DIMENSIONS DU TUYAU 2 po DN50

LONGUEUR DOUBLE – 32 po PVC, PVC-C

DIMENSIONS DES TUYAUX 2 po à 4 po DN50-100



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en matériaux PVC et PVC-C
- Embouts de raccordement à joint à véritable union (à joint, filetés ou à brides)
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Débit nominal jusqu'à 100 GPM
- Configurations de débit en boucle
- Panier robuste en une pièce
- Orifice d'évacuation dans la partie inférieure
- Monté sur un patin FPR

OPTIONS

- Configuration de débit en ligne
- Manomètre avec protection de manomètre
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Joints en EPDM
- Raccords DIN / EN

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUIT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSIION NOMINALE
Longueur simple 7 po x 16 po	PVC ou PVC-C	À douille, fileté ou à bride	2 po (DN50)	FPM ou EPDM	100 gal/min	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
Longueur double 7 po x 32 po			2 po à 4 po (DN50 – DN100)			

† Les embouts PVC et PVC-C sont disponibles selon ISO 727-1 / JIS K 6734, les embouts filetés selon BS21 / JIS B 0203 et les embouts à brides selon DIN / EN PN10.

Sacs pour filtres haute résistance

Sacs à filtres robustes en polypropylène, polyester et nylon

DIMENSIONS 1 – LONGUEUR SIMPLE 7 po x 16 po

DIMENSIONS 2 – LONGUEUR DOUBLE 7 po x 32 po



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Tous les matériaux du sac sont fabriqués sans silicone
- Construction cousue ou soudée
- Taille 1 – Débit maximum 90 GPM
- Taille 2 – Débit maximum 180 GPM
- Les sacs cousus ont des poignées en tissu cousues
- Les poches à brides ont des poignées moulées
- Le remplacement facile réduit les temps d'arrêt
- Les indices de micron polyvalents conviennent à la plupart des applications

MATÉRIAUX

- Feutre aiguilleté en polypropylène glacé – Jusqu'à 200 °F
- Feutre aiguilleté en polyester chanté – Jusqu'à 300 °F
- Maille monofilament en polypropylène – Jusqu'à 200 °F
- Maille monofilament en nylon – Jusqu'à 325 °F

INFORMATIONS TECHNIQUES

TYPE	MATÉRIAU	TAUX DE MICRON DISPONIBLES										
		1	5	10	25	50	100	150	200	400	600	800
Feutres aiguilletés	Polypropylène	●	●	●	●	●	●		●			
	Polyester	●	●	●	●	●	●		●			
Maille monofilament	Polypropylène							●		●	●	●
	Nylon							●		●	●	●

Cartouches filtrantes plissées

Haute capacité et efficacité



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Plusieurs degrés de filtration pour une filtration à haute efficacité
- À utiliser avec les cartouches simple (7 po de diamètre) et multiple (2-1/2 po de diamètre) en CFLV (longueur simple et double)
- La conception à grande surface permet d'obtenir d'excellents débits et une longue durée de vie
- Liaison thermique entre les embouts DOE, le noyau et le média filtrant
- Faible perte de charge
- La construction du média en plusieurs couches garantit une performance fiable
- Disponible en PP ou en cellulose

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Max. ΔP : 60 PSI à la température maximale recommandée de 140 °F

- Remplacement recommandé à 30 PSID

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	CARTOUCHE SIMPLE	CARTOUCHE MULTIPLE	MICRON	MATÉRIAU
SIMPLE TAILLE 1	7 X 16	2-1/2 X 10	5	CELLULOSE
		2-1/2 X 20	1, 5, 10 ou 30	PP
DOUBLE TAILLE 2	7 X 30	2-1/2 X 30		

SÉRIE HCF

Filtres à sable commerciaux



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en 30 po, 34 po et 36 po
- Pression de service maximale de 50 PSI
- Joints toriques et joints en EPDM
- La couche de gel protectrice contre les UV protège le filtre contre les éléments
- La conception transparente du trou d'homme simplifie le fonctionnement et améliore la durabilité
- Les têtes de distribution à diffuseurs multiples et les latéraux surdimensionnés améliorent la filtration et allongent le temps de cycle du filtre
- Les internes robustes en PVC et ABS moulés par injection et les latéraux fendus offrent de hautes performances et une grande résistance dans les applications corrosives
- Sécurité et précision renforcées grâce à la configuration des vannes et des manomètres
- Homologués NSF/ANSI 50

OPTIONS

- Manomètres et protection de manomètre Hayward série GG pour les applications en eau salée
- Vanne multiport

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
30 po	Fibre de verre enduite de gel protecteur contre les UV	NPT	2 po (DN50)	EPDM	98 GPM	50 PSI à 70 °F 3 bar à 21 °C Résistant au choc
34 po					126 GPM	
36 po			141 GPM			
36 po			141 GPM			
36 po		À bride	3 po (DN80)			

SÉRIE LS

Filtres à sable aquatiques



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour les environnements aquatiques sensibles ou les systèmes d'eau salée
- Ensemble du matériel destiné à l'immersion fabriqué à partir d'acier inoxydable 316
- Boîtier et base en thermoplastique résistant à la corrosion
- Couvercle d'inspection à bride durable
- Diffuseur supérieur intégré
- Assemblage efficace de drainage souterrain multilatéral
- Bouchon de vidange moulé intégré

OPTIONS

- Vanne multivoies 6 voies Aquatic LS

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	DIMENSIONS DES TUYAUX	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
31 po	PEHD	NPT	2 po (DN50)	EPDM	99 GPM	50 PSI à 70 °F 3 bar à 21 °C Résistant au choc
36 po					130 GPM	

SÉRIE FLT

Filtres à cartouche unique

10 po, 20 po, 30 po PVC, PVC-C



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en matériaux PVC et PVC-C
- Joints toriques de couvercle en FPM
- Couvercle ergonomique amovible à la main avec dôme de déplacement des liquides
- Robinet intégré et bouché sur le couvercle pour une purge facile de la cuve du filtre
- Conception compacte
- Débit nominal jusqu'à 100 GPM
- Convient à une cartouche DOE 2-1/2 po

OPTIONS

- Accepte les cartouches DOE à filtre plissé, à charbon ou à enroulement
- Connexion entrée/sortie BSPT
- Tube de support en PVC ou PVC-C

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	DÉBIT	PRESSION NOMINALE
10 po	PVC ou PVC-C	3/4 po NPT**	FPM ou EPDM*	10 GPM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
20 po					
30 po					

*Les joints standard sont des joints en FPM. Ajouter « E » à la fin du numéro de pièce pour **EPDM.
Extrémités fileté en option selon BS21.

RACCORDS DE TRANSITION EN PEHD PAR FLOW CONTROL

HAYWARD®

NOUVEAUTÉS de Hayward Flow Control, embouts de raccordement en PEHD pour les vannes et crépines Hayward. Proposés en SDR 9, 11 et 17 dans les raccords à véritable union.



SÉRIE TBH

Robinet à tournant sphérique à véritable union

1/2 po à 1 po Disponible en SDR 9, 11
1-1/4 po à 4 po Disponible en SDR 9, 11, 17



SÉRIE TC

Boule à véritable union Clapets anti-retour

1/2 po à 1 po Disponible en SDR 9, 11
1-1/4 po à 4 po Disponible en SDR 9, 11, 17



SÉRIE YC

Clapets anti-retour en Y à véritable union

1/2 po à 1 po Disponible en SDR 9, 11
2 po à 3 po Disponible en SDR 9, 11, 17



SÉRIE YS

Crépines en Y à véritable union

1/2 po à 1 po Disponible en SDR 9, 11
2 po à 3 po Disponible en SDR 9, 11, 17



SÉRIE SB

Simplex à véritable union Crépines à panier

1 po Disponible en SDR 9, 11
2 po à 3 po Disponible en SDR 9, 11, 17



SÉRIE FLV/CFLV

Sac et cartouche Vases filtrants

2 po et 3 po Disponible en SDR 9, 11, 17



† Les embouts de raccordement en PEHD peuvent être fournis en kit. Contacter l'usine pour connaître la disponibilité des raccords métriques.

LIFESTAR^{MD} SÉRIE A

Pompes aquatiques à vitesse variable simple ou VS

1/2 HP monophasé, vitesse unique ODP

1/2, 3/4, 1, 1-1/2, 2, 3 HP triphasé, vitesse unique TEFC

2 HP monophasé, vitesse variable TEFC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour les environnements aquatiques sensibles ou les systèmes d'eau salée
- Ensemble du matériel destiné à l'immersion fabriqué à partir d'acier inoxydable 316
- Joint d'arbre en carbure de silicium adapté à l'eau douce et à l'eau salée
- Boîtier résistant à la corrosion
- Pompe auto-amorçante
- Convient pour le pompage de grands volumes
- Couvercle de crépine à panier transparent de grande capacité pour l'inspection visuelle
- La base surélevée assure une meilleure ventilation et une protection contre les inondations
- Panier en PEHD perforé
- Interface de commande numérique multipositions ou détachable/murale avec protection par mot de passe (modèle VS uniquement)

INFORMATIONS TECHNIQUES

BOÎTIER DE POMPE	Polypropylène armé de fibre de verre
RACCORD DE TUYAU	À douille à véritable union 2 po (PVC)
ARBRE DU MOTEUR	Acier inoxydable 303 (non mouillé)
JOINT D'ARBRE	Carbure de silicium
MATÉRIEL EN CONTACT AVEC LE FLUIDE	Acier inoxydable 316 (insert de roue, vis de roue et 2 vis de diffuseur)
PANIER À CRÉPINE	PEHD, 1/8 po Perf.
MOTEURS	Monophasé ou triphasé, à l'épreuve des gouttes (ODP) ou à refroidissement par ventilateur totalement fermé (TEFC)
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	Série A à vitesse unique : 1/2 HP à 3 HP Vitesse variable : 2 HP
TENSIONS	Série A à vitesse unique : 115/208-230, 208-230, 208-230/460, 230/460 Vitesse variable : 230

LIFESTAR^{MD} XE

Pompe aquatique à haut rendement

6 vitesses 1225 à 3450 rpm 1,85 et 2,25 HP

Monophasé 115 V/230 V, ODP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour les environnements aquatiques sensibles ou les systèmes d'eau salée
- Programmable sur 6 vitesses sélectionnables
- Ensemble du matériel destiné à l'immersion fabriqué à partir d'acier inoxydable 316
- Joint de l'arbre en carbure de silicium/carbure de silicium adapté pour une utilisation en eau douce et en eau salée
- Boîtier de pompe en PPAV résistant à la corrosion
- Pompe auto-amorçante
- Couvercle de crépine à panier transparent pour inspection visuelle
- La base surélevée assure une meilleure ventilation et une protection contre les inondations
- Panier à crépine perforé 1/8 po PEHD
- Double tension 230 V/115 V pour une plus grande polyvalence d'installation
- Remplacement direct pour toute installation LifeStar^{MD} existante
- Raccords en PVC à véritable union 2 po à douille x 2-1/2 po à emboîtement inclus

INFORMATIONS TECHNIQUES

BOÎTIER DE POMPE	Polypropylène armé de fibre de verre
RACCORD DE TUYAU	À douille à véritable union 2 po (PVC)
ARBRE DU MOTEUR	Acier inoxydable 303 (non mouillé)
JOINT D'ARBRE	Carbure de silicium
MATÉRIEL EN CONTACT AVEC LE FLUIDE	316 SS (insert de roue, vis de roue et vis de diffuseur)
PANIER À CRÉPINE	PEHD, 1/8 po Perf.
MOTEURS	Monophasé – à l'épreuve des gouttes (ODP)
PUISSANCE EN HP	1,85 (1A3SES16XE) et 2,25 (1A3SES17XE)
TENSIONS	115 V/230 V 60 Hz

LIFESTAR^{MD} MV

Vitesse variable simple ou VS Pompes aquatiques à hauteur de chute moyenne

5, 7 HP monophasé et 2, 3, 5, 7 HP triphasé à vitesse unique TEFC
3 HP à vitesse variable TEFC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour les environnements aquatiques sensibles, les systèmes d'eau douce ou d'eau salée
- Boîtier de pompe en PPAV résistant à la corrosion pour des performances à long terme
- Embouts de raccordement à joint à véritable union 2-1/2 po x 3 po
- Crépine à panier modulaire – Montage possible à distance
- Interface VS multipositions entièrement programmable ou à montage à distance
- Crépine à panier surdimensionné avec panier PEHD 1/8e Perf.
- Raccordement à bride 3 po ANSI Classe 150 de la pompe au panier
- Joint d'arbre en carbure de silicium/carbure de silicium
- Ensemble du matériel destiné à l'immersion fabriqué à partir d'acier inoxydable 316
- Joints en FPM standard
- Disponible en modèles monophasés et triphasés
- Moteurs TEFC de qualité industrielle standard pour les tensions 220-240, 190/380-415, 190/380-415, 50 Hz et 208-230, 208-230/460, 575, 60 Hz
- Turbine fermée à haut rendement
- Pompe auto-amorçante – jusqu'à 10 pi
- Pour usage intérieur et extérieur
- Homologation UL778

INFORMATIONS TECHNIQUES

BOÎTIER DE POMPE	Polypropylène armé de fibre de verre
RACCORD DE TUYAU	À douille à véritable union 2-1/2 po x 3 po (PVC-C)
ARBRE DU MOTEUR	Acier inoxydable 303 (non mouillé)
JOINT D'ARBRE	Carbure de silicium
MATÉRIEL EN CONTACT AVEC LE FLUIDE	Acier inoxydable 316 (insert de roue, vis de roue et 2 vis de diffuseur)
PANIER À CRÉPINE	PEHD, 1/8 po Perf., modulaire
MOTEURS	Monophasés ou triphasés, refroidis par ventilateur totalement fermé (TEFC)
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	MV à vitesse unique : 2 HP à 7 HP Vitesse variable : 3 HP
TENSIONS	Série A à vitesse unique : 208-230 à 60 Hz, 220-240 à 50 Hz, 208-230/460 à 60 Hz, 190/380-415 à 50 Hz Vitesse variable : 230 à 60 Hz

SÉRIE Z

Pompes de dosage à membrane solénoïde

FONCTIONNEMENT ANALOGIQUE ou FONCTIONNEMENT NUMÉRIQUE



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Trois tailles de pompe, de < 1 à 29 gal/h, avec des pressions de refoulement allant jusqu'à 232 PSI
- Tête de pompe standard en PVDF moulé d'une seule pièce
- Membrane en PTFE pour une meilleure manipulation des produits chimiques
- Soupape de dégazage incluse sur les modèles 100 et 200
- Corps en polypropylène armé de verre
- Joint torique du corps en FPM
- Support amovible permettant le montage sur panneau
- Entrées : 4-20 mA, impulsion, etc. (varie selon le modèle)
- Soupape d'amorçage manuelle sur le modèle 500
- Classé NEMA 4X/IP65
- Les connexions électriques sont configurées avec des « connecteurs électriques à enclenchement rapide », bouchés lorsqu'ils ne sont pas utilisés
- Alimentation automatique – 100-240 VCA 50-60 Hz
- Mention CE
- Le kit d'installation standard complet comprend :
- Filtre de pied en PVDF et vanne d'injection
- Tube d'aspiration en PVC
- Tube de refoulement en PE

OPTIONS

- Vanne multifonction en option
- Joints en EPDM optionnels
- Contacteur de niveau
- Interrupteur de débit

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS DE LA POMPE	Ø CONNEXIONS ENTRÉE / SORTIE (POUCES)	FRÉQUENCE MAX (COURSE/MIN)	DÉBIT (GAL/H)
100	0,17 po x 1/4 po	160	2,11
200	0,17 po x 1/4 po	300	4,75
500	5/16 po x 7/16 po	300	29

POMPES RÉSISTANTES À LA CORROSION

SÉRIE R

Pompes à entraînement magnétique

1/3, 1/2, 3/4, 1, 1-1/2, 3 et 5 HP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PPAV et en ETFE renforcé au carbone
- Conception sans joint
- Fonctionnement à faible frottement
- Entretien facile, sans outils spéciaux

OPTIONS

- Bagues en carbone
- Bagues en céramique
- Élastomères en EPDM
- Moteurs 575 V
- Moteurs antidéflagrants
- Moteurs étanches

INFORMATIONS TECHNIQUES

TÊTE DE POMPE	PPAV, ETFE
RACCORD DE TUYAU	Filetés NPT
ARBRE	Céramique avec bague en PTFE
JOINT	Caoutchouc fluoré
PERFORMANCE	Débit de 5 à 140 GPM avec TDH jusqu'à 141 pi
MOTEURS	Mono ou triphasé
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	RC03-1/3HP, RX05-1/2HP, RX07-3/4HP, RX10-1HP, RX15 1-1/2HP, RX20-2HP, RX30-3HP, RX50-5HP.

SÉRIE D

Pompes verticales immergées sans garniture

1/8 HP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Conception robuste pour un usage continu
- Disponible en PVC-C, PP naturel et PVDF naturel
- Barrière anti-émanations en PTFE
- Élastomères en FPM
- Conception sans joint

OPTIONS

- Tamis d'entrée optionnels
- Filtration interne dans le réservoir
- Arbres allongés
- Variations de dimensions de la tête de pompe
- Moteurs antidéflagrants
- Moteurs étanches
- Moteurs 575 V
- Élastomères en EPDM
- Cordon électrique de type S-J

INFORMATIONS TECHNIQUES

TÊTE DE POMPE	Construction en PVC-C, PP ou PVDF
RACCORD DE TUYAU	Filetés NPT
ARBRE	Arbre en acier inoxydable avec manchon non métallique
JOINT	barrière contre les fumées en PTFE protégeant le moteur et les roulements, joints toriques en FPM
PERFORMANCE	Débit de 2 à 17 GPM avec TDH jusqu'à 18 pi
MOTEUR	Monophasé
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	1/8 HP

SÉRIE S

Pompes verticales immergées sans garniture

1/3, 1/2, 3/4, 1, 1-1/2, 3 et 5 HP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Conception robuste pour un usage continu
- Disponible en PVC-C, PPAV et PVDF naturel
- Barrière anti-émanations en PTFE
- Élastomères en FPM
- Conception sans joint

OPTIONS

- Grille d'entrée et arbre allongé en option
- Filtration interne dans le réservoir
- Tamis d'entrée en PVC-C
- Arbres allongés
- Variations de dimensions de la tête de pompe
- Moteurs antidéflagrants
- Moteurs étanches
- Moteurs 575 V
- Élastomères en EPDM
- Cordon électrique de type S-J

INFORMATIONS TECHNIQUES

TÊTE DE POMPE	Construction en PVC-C, PPAV ou PVDF
RACCORD DE TUYAU	Filetés NPT
BARRIÈRE ANTI-FUMÉE	PTFE, protège le moteur et les roulements de la corrosion
JOINTS TORIQUES	Caoutchouc fluoré
PERFORMANCE	Débits de 5 à 130 GPM avec TDH jusqu'à 115 pi
MOTEURS	Mono ou triphasé
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	S1-1/15HP, S2-1/3HP, S4-1/2HP, S5-3/4HP, S7-1HP, S8-1-1/2HP, S12-3HP, S16-5HP

SÉRIE T

Pompes immergées sans garniture

1/3, 1/2, 3/4, 1 ET 1-1/2 HP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC-C, PPAV et PVDF naturel
- Arbre moteur simple, non couplé en acier inoxydable 303
- Joint d'arbre exclusif en PTFE, en attente de brevet
- Manchon d'arbre allongé
- Arbre en une pièce résistant et stable
- Point d'étanchéité loin du trou d'évacuation
- Moins de vibrations
- Fonctionnement régulier

OPTIONS

- Tamis d'entrée en option
- Filtration interne dans le réservoir
- Variations de dimensions de la tête de pompe
- Moteurs anti-déflagrants
- Moteurs étanches

INFORMATIONS TECHNIQUES

TÊTE DE POMPE	Construction en PVC-C, PPAV ou PVDF
RACCORD DE TUYAU	Filetés NPT
ARBRE DU MOTEUR	Acier inoxydable 303
JOINT D'ARBRE	Joint d'arbre en PTFE breveté
PERFORMANCE	Débits de 5 à 80 GPM avec TDH jusqu'à 45 pi
MOTEURS	Mono ou triphasé
MODÈLE – PUISSANCE NOMINALE EN HP	T2-1/3HP, T4-1/2HP, T5-3/4HP, T6-1HP, T7-1HP, T8-1/2HP

« Breveté » N° de brevet : 9,745,993 et 11,022,133

SÉRIE BFA/BFAS

Raccords de cloison – Bride standard

1/2 po à 4 po PVC, PVC-C, PP et PPAV



Certifié aux normes
NSF/ANSI 61 et 372
1/2 po à 3 po PVC/
EPDM

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, PP et PPAV
- Joint d'étanchéité en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Filetage à gauche
- Les filets à contrefort protègent contre l'éclatement
- Corps hexagonal permettant l'installation par une personne seule
- Pression nominale de 150 PSI
- Homologué NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

OPTIONS

- Brides prêtes à monter (pour effectuer des raccordements à brides sur les réservoirs)
- Raccord à compression Tank-Tite^{MC}

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC	Douille x Filetage Filetage x Filetage	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PVC-C	Douille x Filetage		
	PP	Filetage x Filetage		
	PPAV	Filetage x Filetage		

SÉRIE BFA

Raccords de cloison – Bride surdimensionnée

1/2 po à 1 po PVC, PVC-C ET PP – Modèle long



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, et PP
- Base de bride surdimensionnée
- Conception extra longue pour les parois épaisses des réservoirs
- Filetage à gauche
- Pression nominale de 150 PSI
- Joint d'étanchéité en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Corps hexagonal permettant l'installation par une personne seule
- Filetage trapézoïdal complet

OPTIONS

- Brides prêtes à monter (pour effectuer des raccordements à brides sur les réservoirs)
- Raccord à compression Tank-Tite^{MC}

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC	Douille x Douille Douille x Filetage	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PVC-C	Filetage x Filetage		
	PP	Filetage x Filetage		

SÉRIE SF

Raccords de cloison à alignement automatique

1 po, 2 po ET 3 po en PVC



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC
- Permet des raccordements de tuyaux faciles aux réservoirs en forme de dôme
- Le raccord sphérique pivotant permet de corriger les réservoirs courbés
- Permet des raccordements de tuyaux droits jusqu'à 27° d'angle de déviation
- Siège de la bille en PTFE
- Joint en FPM ou EPDM

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOU DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1 po, 2 po, 4 po (DN25, DN50, DN80)	PVC	Filetage x Filetage	FPM ou EPDM	75 PSI à 70 °F 5 bar à 21 °C Résistant au choc

SÉRIE BVX

Brides prêtes à l'emploi

1 po à 4 po / DN25 – DN100 PVC, PVC-C, PPAV et PVDF naturel



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Parfait pour passer d'un embout à douille à un embout à bride
- Disponible en PVC, PVC-C, PPAV et PVDF
- Construction solide en une seule pièce
- Embout mâle moulé intégral – facile à assembler sur le terrain
- Élimine le besoin d'un joint fabriqué supplémentaire – empêche une fuite possible
- Conversion facile des vannes à douille en vannes à brides
- Disponible en ANSI/ASME Classe 150, DIN/ EN PN10 et JIS10K

OPTIONS

- Fileté à la bride

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOU DE RACCORDEMENT	PRESSION NOMINALE
1 po à 4 po (DN25 – DN100) (JIS25 - JIS100)	PVC, PVC-C	Bout uni x Bride	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc
	PPAV	Fileté x Bride	
	PVDF		

SÉRIE AR

Valves d'évacuation d'air

CORPS DE 3/4 PO EN PVC OU PVC-C AVEC BILLE EN PP



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps en PVC ou PVC-C avec bille en PP
- Mise à l'air libre fiable de réservoir
- Évite le débordement du réservoir
- Conception comprenant une bille creuse flottante
- Se ferme à 0 PSI
- Joints en caoutchouc fluoré ou en EPDM
- Tamis standard

INFORMATIONS TECHNIQUES

DIMENSIONS	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
3/4 po (DN20)	Corps en PVC/PVC-C, bille en PP	À douille et fileté	FPM ou EPDM	150 PSI à 70 °F 10 bar à 21 °C Résistant au choc



INTRODUCTION DE NOTRE NOUVEAU SITE WEB, LE MEILLEUR DE L'INDUSTRIE

CANALISATION

PAR



PLUS D'INFORMATIONS ICI :



SOLUTIONS PVDF POUR LES SYSTÈMES CHEMFEED LES PLUS DIFFICILES

SÉRIE TB

Robinet à tournant sphérique



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans les tailles 1/4 po à 2 po
- Disponible avec embouts filetés ou à joint par soudage en bout (IPS)
- Conception avec passage intégral
- Joints toriques FPM standard
- Sièges en PTFE inversables
- Double joint torique de tige
- Disponible avec actionnement électrique ou pneumatique
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

SÉRIE TC

Clapet à bille



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans les tailles 1/4 po à 1 po
- Disponible avec embouts filetés ou à joint par soudage en bout (IPS)
- Idéal pour les installations verticales
- Siège à découpe carrée pour une parfaite étanchéité
- Sièges avec contre-pression minimale
- Bille en PTFE solide
- Joints toriques FPM standard
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

SÉRIE YC

Clapets en Y



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans les tailles 1/2 po à 1 po
- Disponible en version filetée ou à joint par soudage en bout (IPS)
- Conception à écoulement total
- Perte de charge minimale
- Bobine en PVDF pour guider le piston vers une parfaite étanchéité
- Contre-pression minimale requise pour asseoir le piston
- Joints FPM et joints toriques
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

SÉRIE YS

Crépines



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans les tailles 1/2 po à 1 po
- Disponible en version filetée ou à joint par soudage en bout (IPS)
- Idéal pour une installation horizontale ou verticale
- Joints toriques en FPM
- Cage de tamis en PVDF et extrémités en PTFE
- Tamis en PTFE de 3/32 po avec perforation en standard
- Capuchon hexagonal pour un accès facile au tamis
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

SÉRIE NVA

Vannes à pointeau



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans les tailles 1/4 po, 3/8 po et 1/2 po
- Idéal pour le dosage du débit
- Conception tige/siège en PTFE intégrés
- Brides pour montage sur tableau
- Embouts filetés NPT
- Tige filetée à pas fin pour la précision du réglage
- Permet de diminuer le débit à quelques gouttes par minute
- Joint FPM standard
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

SÉRIE PBV/RPV

Soupapes de retenue et valves de décharge de pression



PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps en PVDF naturel avec chapeau en Noryl^{MC}
- Membrane en PTFE/EPDM standard
- Ressort : 10 à 150 PSI (ressort pré-réglé : 50 PSI)
- Boulonnage en acier inoxydable 304
- Filetages FNPT
- Fonction anti-siphonnement
- Vis de réglage avec logement
- Pression nominale jusqu'à 250 PSI

SÉRIE SB

Panier Simplex Crépines



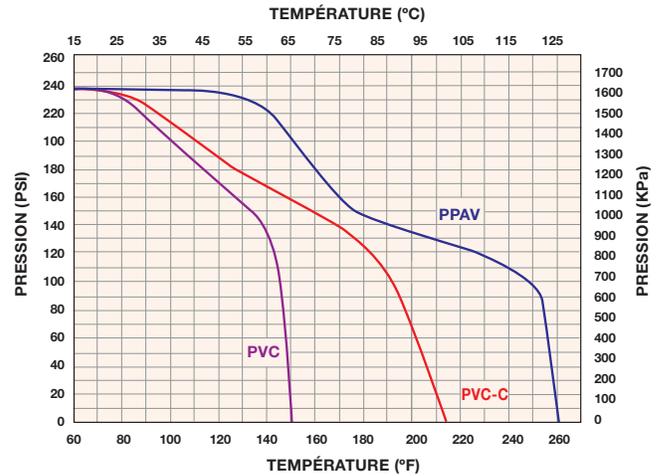
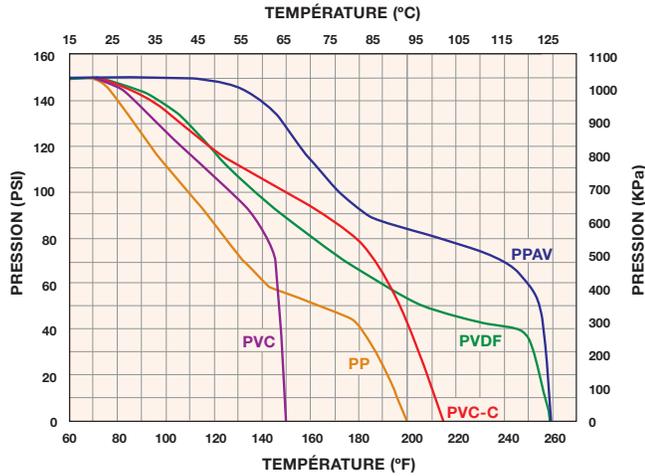
PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en tailles 1/2 po à 2 po
- Disponible en version filetée ou à joint par soudage en bout (IPS) ou à bride
- Conception à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible à la main
- Filetage de couvercle extérieur
- Base de montage plate intégrée
- Joints toriques en FPM
- Panier en PVDF standard
- PVDF naturel selon ASTM D3222 Type 1

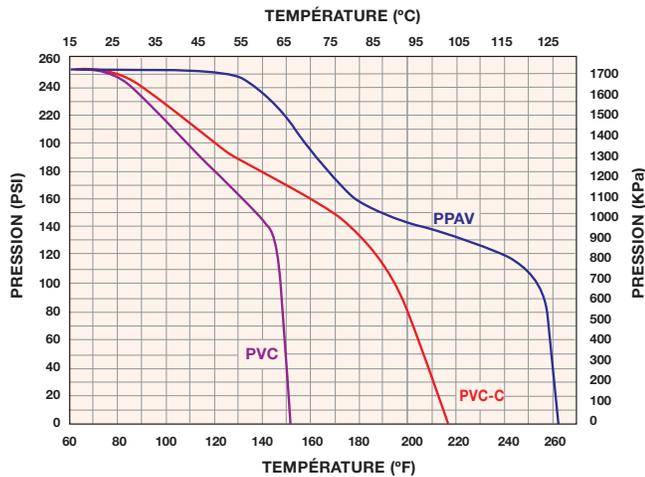
Toutes les vannes et crépines ont une pression nominale de 150 PSI / 10 bar sans choc à 70 °F / 23 °C. La température de service maximale est de 240 °F / 115 °C.

Température/pression de fonctionnement pour les produits classés à 150 PSI/10 bar (À L'EXCEPTION DES BOÎTIERS DE CRÉPINE)

Température/pression de fonctionnement pour les produits classés 235 PSI/16 bar



Température/pression de fonctionnement pour les produits de pression nominale de 250 PSI/17 bar



Calcul de la perte de charge en utilisant le facteur Cv

FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

$$\Delta P = \left[\frac{Q}{C_v} \right]^2$$

ΔP = Perte de charge

Q = Débit en gal/min

C_v = Coefficient de débit

La perte de charge au travers d'une vanne ou d'un filtre peut être calculée en utilisant le débit du système et le facteur C_v pour cette vanne ou filtre. Par exemple, une vanne de 1 po avec un facteur C_v de 8 aura une perte de pression de 4 PSI dans un système avec un débit de 16 GPM ($16 \div 8$)² = 4

Remarques :

1. Les chiffres de pression (sans choc) de fonctionnement sont les chiffres maximaux recommandés pour la pression indiquée.
2. Il est recommandé que la température minimale du fluide de traitement pour le produit Hayward[®] ne soit pas inférieure à 34 °F.

Tailles des paniers pour les crépines en thermoplastique Simplex/Duplex de Hayward

FACTEURS DE CORRECTION DE LA PERTE DE CHARGE POUR LES DIFFÉRENTES TAILLES DE TAMIS DE PANIER

PLASTIQUE		ACIER INOXYDABLE		ACIER INOXYDABLE	
PERFORATION	FACTEUR DE CORRECTION	PERFORATION	FACTEUR DE CORRECTION	MAILLE	FACTEUR DE CORRECTION
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82	20	0,79
1/16 po	1,00	3/64 po	0,63	40	1,01
1/8 po	0,58	1/16 po	0,74	60	1,20
3/16 po	0,46	5/64 po	0,50	80	1,16
		7/64 po	0,51	100	1,20
		1/8 po	0,58	200	1,09
		5/32 po	0,37	325	1,22
		3/16 po	0,46		
		1/4 po	0,58		
		3/8 po	0,45		
		1/2 po	0,48		

Remarque : Pour calculer la perte de charge de réceptacles utilisant d'autres paniers que ceux perforés à 1/16 po, calculer d'abord la perte de charge en utilisant le Cv figurant dans la liste, puis multiplier le résultat par le facteur de correction adéquat du tableau des Facteurs de correction ci-dessus.

TAILLE COMPARATIVE DES PARTICULES

MAILLE	POUCES	MICRONS	MAILLE	POUCES	MICRONS	MAILLE	POUCES	MICRONS
3250	0,0002	6	130	0,0043	110	24	0,028	718
1600	0,0005	14	120	0,0046	118	20	0,034	872
750	0,0010	25	110	0,0051	131	18	0,039	1000
325	0,0016	40	100	0,0055	149	16	0,045	1154
250	0,0024	62	90	0,0061	156	14	0,051	1308
200	0,0029	74	80	0,0070	179	12	0,060	1538
180	0,0033	85	70	0,0078	200	10	0,075	1923
170	0,0035	90	60	0,0092	238	8	0,097	2488
160	0,0038	97	50	0,0117	300	6	0,132	3385
150	0,0041	100	40	0,015	385	5	0,159	4077
140	0,0042	108	30	0,020	513	4	0,203	5205

Température/pression de fonctionnement pour boîtiers de filtre à sac et à cartouche

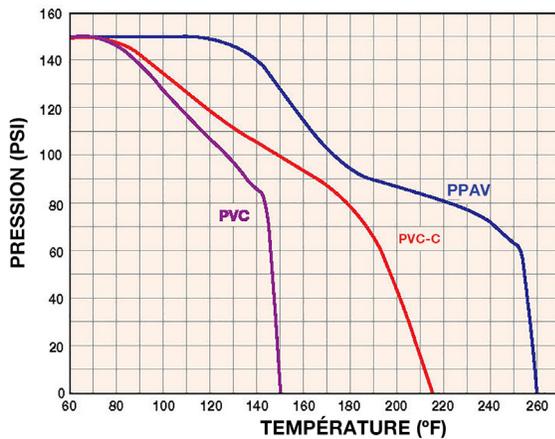


TABLEAU DE SÉLECTION DE L'ADAPTATEUR DE CARTOUCHE

TYPE DE CARTOUCHE	DISPONIBLE OUI/NON	
	CFLV LONGUEUR SIMPLE	CFLV LONGUEUR DOUBLE
2-1/2 po – 2-3/4 po DOE/222XCAP	Oui	Oui
4-1/2 po DOE/222XCAP	Oui	Oui
Hayward 7 po x 16 po DOE	Oui	Non
Hayward 7 po x 16 po DOE (double empilage)	Non	Oui
Hayward 7 po x 30 po	Non	Oui
7-3/4 po DOE	Oui	Oui

Consulter Hayward^{MD} pour connaître les cartouches disponibles.

Spécifications de la série Z

INDICATIONS SUR LE RENDEMENT SELON LA TAILLE DE LA POMPE

DIMENSIONS DE LA POMPE	DÉBIT (GAL/H)	PRESSION DE FLUIDE (PSI)	CAPACITÉ DE COURSE (CC/COURSE)	Ø DE RACCORDEMENT INT./EXT. (POUCES)	FRÉQUENCE MAX. (COURSE/MIN)	CONSOMMATION (W)
100	1,06	175	0,42	0,17 po x 1/4 po	160	12,2
	1,32	145	0,52			
	1,58	116	0,63			
200	2,11	29	0,83	0,17 po x 1/4 po	300	23,9
	1,85	232	0,38			
	2,64	145	0,55			
500	3,96	72	0,83	5/16 po x 7/16 po	300	22,2
	4,75	14	1,00			
	7,90	73	1,11			
	10,50	58	1,39			
	12,00	29	2,22			
	29,00	0	3,00			

Débit d'eau dans un tuyau en plastique Schedule 80

DÉCHARGE		VÉLOCITÉ DE L'EAU DANS UN TUYAU EN PLASTIQUE SCHEDULE 80 À 60 °F VITESSE							
GALLONS/MINUTE	PIEDS CUBES/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE	PIEDS/SECONDE
			1/4 po	3/8 po	1/2 po	3/4 po	1 po	1-1/4 po	1-1/2 po
0,2	0,000446	—	0,824	—	—	—	—	—	—
0,3	0,000668	—	1,237	0,651	0,392	—	—	—	—
0,4	0,000891	—	1,646	0,867	0,529	—	—	—	—
0,5	0,00111	—	2,061	1,083	0,653	0,359	—	—	—
0,6	0,00134	—	2,476	1,303	0,782	0,431	—	—	—
0,8	0,00178	—	3,295	1,728	1,043	0,574	—	—	—
1	0,00223	—	4,122	2,167	1,311	0,718	0,435	—	—
2	0,00446	—	8,245	4,335	2,609	1,432	0,871	0,525	—
3	0,00668	—	12,381	6,502	3,919	2,161	1,306	0,788	0,538
4	0,00891	2 po	16,502	8,671	5,218	2,876	1,747	1,051	0,717
5	0,01114	—	—	10,837	6,528	3,592	2,181	1,313	0,896
6	0,01337	0,65	2-1/2 po	13,005	7,827	4,308	2,614	1,579	1,076
8	0,01782	0,86	—	—	10,448	5,741	3,482	2,105	1,434
10	0,02228	1,08	0,752	3 po	13,057	7,185	4,351	2,632	1,798
15	0,03342	1,61	1,134	—	—	10,778	6,531	3,941	2,697
20	0,04456	2,15	1,505	0,986	—	—	8,712	5,252	3,596
25	0,0557	2,69	1,886	1,238	—	4 po	10,881	6,574	4,484
30	0,06684	3,23	2,256	1,476	—	—	13,062	7,884	5,383
35	0,07798	3,78	2,638	1,726	—	0,973	15,232	9,193	6,282
40	0,08912	4,32	3,009	1,976	—	1,114	17,413	10,515	7,171
45	0,1003	4,84	3,391	2,215	—	1,247	—	11,838	8,069
50	0,1114	5,39	3,761	2,465	—	1,391	—	13,147	8,969
60	0,1337	6,47	4,513	2,953	—	1,665	—	15,779	10,778
70	0,156	7,55	5,266	3,453	—	1,942	—	—	12,577
80	0,1782	8,62	6,018	3,942	—	2,228	—	6 po	14,36
90	0,2005	9,69	6,771	4,442	—	2,504	—	—	16,162
100	0,2228	10,77	7,523	4,931	—	2,781	—	1,225	17,96
125	0,2785	13,48	9,409	6,168	—	3,475	—	1,534	22,445
150	0,3342	16,18	11,284	7,395	—	4,171	—	1,893	—
175	0,3899	18,87	13,171	8,633	—	4,865	—	2,141	8 po
200	0,4456	21,56	15,068	9,861	—	5,561	—	2,451	—
225	0,5013	—	16,943	11,098	—	6,255	—	2,759	1,577
250	0,557	—	—	12,325	—	6,951	—	3,069	1,752
275	0,6127	—	—	13,563	—	7,645	—	3,367	1,927
300	0,6684	—	—	14,768	—	8,341	—	3,675	2,102
325	0,7241	—	—	16,041	—	9,035	—	3,985	2,277
350	0,7798	—	—	—	—	9,731	—	4,294	2,453
375	0,8355	—	—	—	—	10,425	—	4,592	2,628
400	0,8912	—	—	—	—	11,121	—	4,901	2,803
425	0,9469	10 po	—	—	—	11,815	—	5,211	2,989
450	1,003	—	—	—	—	12,511	—	5,519	3,164
475	1,059	2,199	—	—	—	13,205	—	5,817	3,329
500	1,114	2,229	—	—	—	13,901	—	6,126	3,515
550	1,225	2,459	—	—	—	15,279	—	6,744	3,865
600	1,337	2,679	12 po	—	—	16,681	—	7,352	4,215
650	1,449	2,899	—	—	—	—	—	7,971	4,566
700	1,56	3,129	2,205	—	—	—	—	8,588	4,916
750	1,671	3,349	2,359	—	—	—	—	9,195	5,267
800	1,782	3,569	2,513	—	—	—	—	9,802	5,617
850	1,893	3,789	2,667	—	—	—	—	10,421	5,968
900	2,005	4,019	2,831	—	—	—	—	11,028	6,318
950	2,117	4,239	2,984	—	—	—	—	11,646	6,668
1000	2,228	4,469	3,149	—	—	—	—	12,253	7,019
1100	2,451	4,919	3,458	—	—	—	—	13,489	7,719
1200	2,674	5,359	3,775	—	—	—	—	14,715	8,431
1300	2,896	5,809	4,093	—	—	—	—	15,929	9,121
1400	3,119	6,259	4,401	—	—	—	—	17,165	9,833
1500	3,342	6,698	4,718	—	—	—	—	18,391	10,534
1600	3,565	7,148	5,037	—	—	—	—	19,611	11,235
1800	4,01	8,038	5,662	—	—	—	—	22,067	12,636
2000	4,456	8,938	6,228	—	—	—	—	24,517	14,038
2500	5,57	11,168	7,868	—	—	—	—	—	17,552
3000	6,684	13,396	9,437	—	—	—	—	—	21,068
3500	7,798	15,637	11,006	—	—	—	—	—	24,572
4000	8,912	17,866	12,587	—	—	—	—	—	28,08
4500	10,13	20,106	14,156	—	—	—	—	—	31,613
5000	11,14	—	—	—	—	—	—	—	—
6000	13,37	—	—	—	—	—	—	—	—
7000	15,6	—	—	—	—	—	—	—	—
8000	17,82	—	—	—	—	—	—	—	—
9000	20,05	—	—	—	—	—	—	—	—
10 000	22,28	—	—	—	—	—	—	—	—
12 000	26,74	—	—	—	—	—	—	—	—

Les constantes de coup de bélier suivantes peuvent être utilisées pour calculer rapidement l'augmentation de pression due au coup de bélier : « C » = la constante de déferlement des vagues du tableau ci-dessous multipliée par « V », la vitesse de la ligne en pieds par seconde. Le nombre résultant est ensuite ajouté à la pression de la conduite pour déterminer l'onde de choc résultante (effet de coup de bélier).

Taille de conduite	1/4 po	1/2 po	3/4 po	1 po	1-1/2 po	2 po	3 po	4 po	6 po	8 po	10 po	12 po
Constant	40	35	32	31	27	25	23	23	21	20	19	19

La vitesse maximale recommandée du fluide est de 8 pieds par seconde (électrovannes 5 pieds par seconde)

Listes de produits



Normes NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

La norme NSF/ANSI 61 est une norme qui définit les exigences relatives aux produits destinés à être utilisés dans les systèmes d'eau potable. En résumé, la norme exige que tous les produits entrant en contact avec l'eau potable soient soumis à des tests d'immersion afin de détecter les produits chimiques, les composés, les éléments, etc. susceptibles de s'infiltrer dans l'eau qui traverse le produit.

Les produits Hayward certifiés NSF 61 peuvent être facilement trouvés sur le site Internet de la NSF, www.NSF.org. De plus, les produits certifiés NSF61-G sont également certifiés NSF/ANSI 372 et sont conformes aux exigences en matière de teneur en plomb pour la plomberie « sans plomb », telles que définies par les lois des États de Californie, du Vermont, du Maryland et de Louisiane, ainsi que par la Loi sur la salubrité de l'eau potable des États-Unis (Safe Drinking Water Act).

Les produits Hayward Flow Control suivants sont conformes à cette directive :

PRODUIT	DIMENSIONS	TEMPÉRATURE DE CONTACT AVEC L'EAU	MATÉRIAU EN CONTACT AVEC L'EAU
ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE SÉRIE TBH			
Robinet à tournant sphérique à véritable union Hayward (PVC)	1/4 po à 2 po	CLD23	MLTPL
Robinet à tournant sphérique à véritable union Hayward (PVC-C)	1/4 po à 2 po	CLD23	MLTPL
ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE SÉRIE CVH			
Robinet à tournant sphérique série CVH (PVC-C)	1/4 po à 2 po	CLD 23	MLTPL
Robinet à tournant sphérique série CVH (PVC)	1/4 po à 2 po	CLD 23	MLTPL
ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE SÉRIE TB			
Robinet à tournant sphérique à véritable union Hayward (PVC)	1/4 po à 4 po	CLD23	MLTPL
Robinet à tournant sphérique à véritable union Hayward (PVC-C)	1/4 po à 4 po	CLD23	MLTPL
CLAPETS ANTI-RETOUR SÉRIE TC			
Clapet anti-retour à bille à véritable union Hayward (PVC)	1/4 po à 4 po	CLD23	MLTPL
Clapet anti-retour à bille à véritable union Hayward (PVC-C)	1/4 po à 4 po	CLD23	MLTPL
VANNES À PAPILLON SÉRIE BYV			
Vanne à papillon Hayward (PVC/EPDM)	2 po à 12 po	CLD23	MLTPL
Vanne à papillon Hayward (PVC-C/EPDM)	4 po à 12 po	D. HOT	MLTPL
VÁLVULAS DE MARIPOSA DE LA SÉRIE BYCN (PVC/EPDM)*			
	3 po à 8 po	CLD23	MLTPL
CRÉPINES SIMPLEX SÉRIE SB**			
Crépine à panier Simplex Hayward (PVC)	1/2 po à 8 po	CLD23	MLTPL
Crépine à panier Simplex Hayward (PVC-C)	1/2 po à 8 po	D. HOT	MLTPL
CLOISON SÉRIE BFA (PVC/EPDM)			
	1/2 po à 6 po	CLD23	MLTPL
CLOISON SÉRIE BFAS (PVC/EPDM)			
	1/2 po à 3 po	CLD23	MLTPL
VANNES DE RÉGULATION DE DÉBIT			
Universal Stopcock ^{MC}	1/4 po	CLD23	MLTPL
VALVES DE DÉCHARGE DE PRESSION SÉRIE RPV			
	1/2 po à 4 po***	CLD23	MLTPL
SOUPAPES DE RETENUE SÉRIE PBV			
	1/2 po à 4 po***	CLD23	MLTPL

* Certifié pour une utilisation dans les systèmes de distribution uniquement.

** Certifié pour une utilisation dans les usines de traitement de l'eau uniquement avec un débit journalier minimum de 3120 gallons.

*** Voir la liste pour les combinaisons spécifiques de tailles et de matériaux.

REMARQUE : Sauf indication contraire pour les matériaux, la certification ne concerne que le matériau en contact avec l'eau indiqué dans la liste.

Consultez toujours la liste de la NSF en ligne, car des modifications et des mises à jour peuvent être effectuées.

GARANTIE ET POLITIQUE D'ARM (AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE)

1. RÉCLAMATIONS : Toute réclamation doit être faite par écrit et reçue par Hayward dans les 10 jours suivant la réception de la marchandise.

Si un envoi est reçu dans un état endommagé, une réclamation doit être déposée auprès du transporteur livreur et notée sur le bordereau de transport avant que vous n'acceptiez la marchandise.

2. TROIS ANS DE GARANTIE : Tous les produits¹ fabriqués par Hayward sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'expédition². Notre seule obligation en vertu de cette garantie est de réparer ou de remplacer, à notre discrétion, tout produit ou toute pièce défectueuse. **HAYWARD NE DONNE AUCUNE AUTRE DÉCLARATION OU GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.** La garantie énoncée ci-dessus est la seule garantie applicable aux produits Hayward et en aucun cas Hayward ne pourra être tenue responsable de tout retard, arrêt de travail, transport, expédition, équipement hors d'usage, perte de temps, désagrément, perte de profits de tout incident direct ou indirect résultant de ou attribuable à une violation de la garantie. **Les recours en vertu de la présente garantie sont les seuls recours possibles. NOTRE RESPONSABILITÉ MAXIMALE NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX CONTRACTUEL DU PRODUIT.**

3. RETOURS DE MARCHANDISES POUR RÉCLAMATION NON COUVERTE PAR LA GARANTIE :

Hayward Flow Control autorisera le retour des produits achetés au cours des douze (12) derniers mois dans leur emballage d'origine « comme neuf », de conception actuelle, et figurant dans le livre des prix complet en vigueur. Tous les retours doivent être accompagnés d'un numéro d'autorisation de retour de marchandises, qui doit être obtenu auprès de Hayward Flow Control avant l'expédition. Tous les retours sont sujets à inspection à réception.

Aucun crédit ne sera accordé tant que le matériel retourné n'aura pas été inspecté, accepté et traité. Les clients seront contactés si des différences de quantités et/ou des matériaux non acceptables sont trouvés au cours de l'inspection. Le crédit ne portera que sur les quantités effectivement reçues et acceptées. L'élimination du ou des produits non acceptés par Hayward Flow Control doit être assurée par le distributeur dans les 10 jours ouvrables; faute de quoi ils seront susceptibles d'élimination. Les frais de réapprovisionnement minimum sont de 50,00 \$. Tous les retours de matériel doivent être reçus dans les trente (30) jours suivant l'émission de l'ARM et expédiés avec les frais de transport payés d'avance.

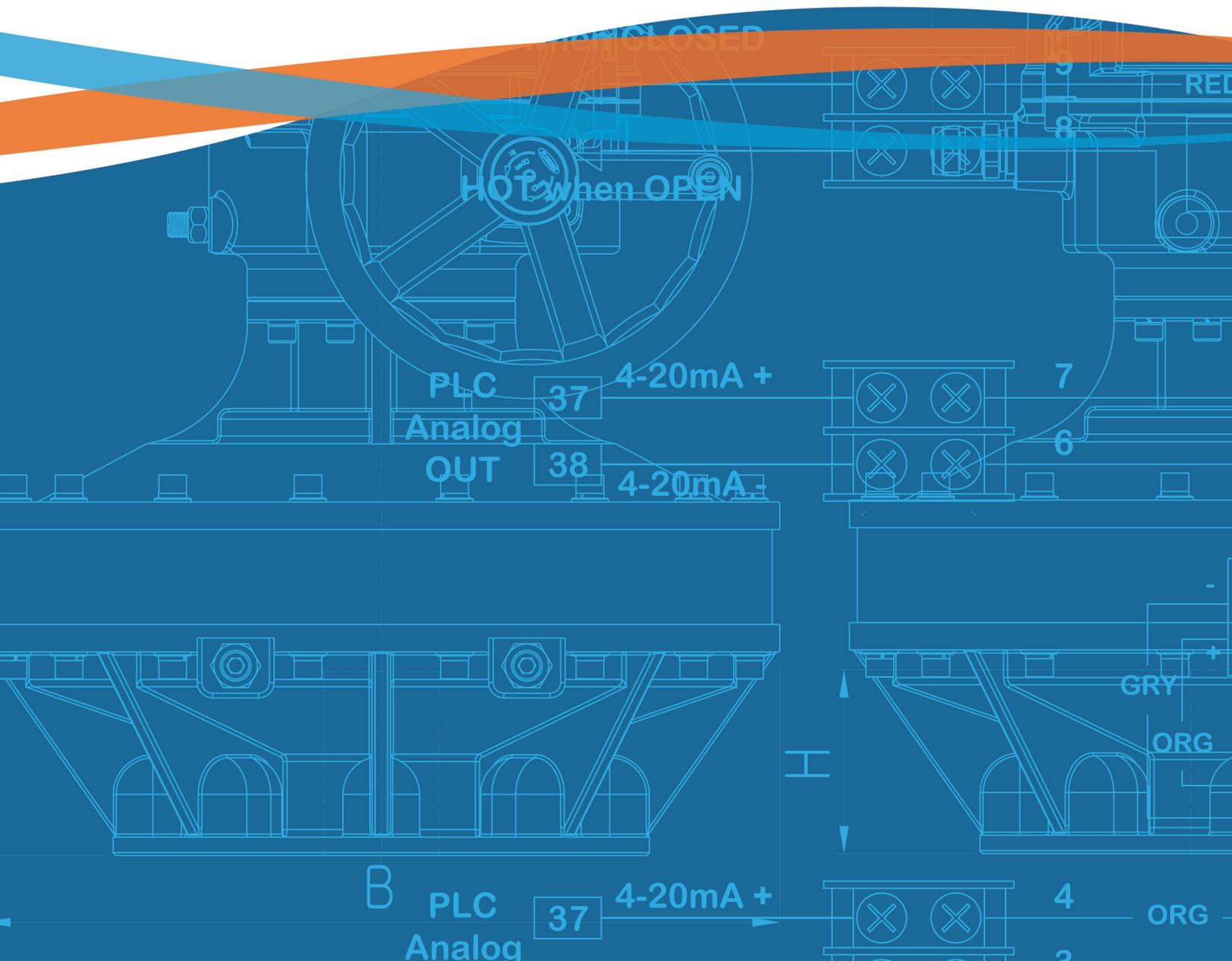
Aucun envoi payable à destination ne sera accepté. Les frais de transport payés d'avance ne s'appliquent pas aux retours dus à des erreurs de saisie de commande ou d'expédition de Hayward Flow Control. Hayward Flow Control autorisera le retour d'un produit considéré comme un article en stock avec des frais de réapprovisionnement minimum de 25 %. Hayward Flow Control autorisera le retour d'une pompe standard ou d'un produit à commande avec des frais de réapprovisionnement minimum de 40 %. Les produits spéciaux tels que les ensembles de filtres ou de crépines et les produits d'ingénierie ne peuvent pas être annulés ou retournés. Les frais de réapprovisionnement ne s'appliquent pas aux retours dus à des erreurs de saisie de commande ou d'expédition de Hayward Flow Control.

4. RETOURS DE MARCHANDISES POUR RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE : En demandant une autorisation de retour de marchandise pour évaluer un produit, le client doit d'abord remplir et soumettre un formulaire en service obtenu auprès des Services techniques de Hayward Flow Control.

En outre, une fiche de données de sécurité (FDS) doit être soumise avec le formulaire en service avant de recevoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise. Tous les retours de réclamation au titre de la garantie doivent être accompagnés de la FDS, du formulaire en service et du numéro de l'ARM. Le produit doit être lavé et libre de produits d'entretien avant le retour pour évaluation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le refus de la demande et le fret de retour du produit payable à destination. Les clients seront contactés si des différences de quantité et/ou des matériaux non acceptables sont trouvés au cours de l'inspection. Les résultats de l'évaluation seront communiqués au client. Si la réclamation au titre de la garantie est acceptée, un crédit sera émis ou un produit de remplacement sera envoyé. Le transport sera crédité avant l'approbation de la réclamation. Si la réclamation au titre de la garantie est refusée, l'élimination du ou des produits doit être fournie aux services techniques dans un délai de 30 jours ouvrables; faute de quoi, ils seront susceptibles d'élimination. Les produits refusés renvoyés au client seront expédiés et les frais de transport payables à destination. Tous les retours de réclamation au titre de la garantie doivent être reçus dans les trente (30) jours suivant l'émission de l'ARM et expédiés avec les frais de transport payés d'avance. Aucun envoi payable à destination ne sera accepté.

1. Les informations relatives à la garantie des produits fabriqués par Hayward Pool se trouvent dans le manuel du produit ou sur le site hayward-pool.com.

2. Tous les produits industriels fabriqués par Hayward Flow Control sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'expédition, à l'exception de certains produits d'instrumentation et des amortisseurs de pulsations. Les informations relatives à la garantie des produits d'instrumentation et des amortisseurs de pulsations figurent dans le manuel du produit.



Hayward est une marque de commerce déposée de
 Hayward Industries, Inc.
 © 2024 Hayward Industries, Inc.

CPG0424

É.-U. : 1.888.429.4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com
 Canada : 1.888.238.7665 • Fax : 1.905.829.3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com
 Consultez-nous sur : haywardflowcontrol.com